

Así nos lo pasamos todo el día...



...gracias a la confianza con que nos honran nuestros distinguidos clientes.

MUEBLES RAGEL
Medina, 11 y 13 - JEREZ

El mayor surtido lo tiene Ragel

Formosa luchará por mantenerse en los organismos internacionales

LOPEZ BRAVO LLEGO A SANTO DOMINGO



SANTO DOMINGO, 31. (Efe).— En el vuelo de Iberia 973, procedente de Madrid, llegó a Santo Domingo a las cuatro de la mañana (hora local) el ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo. En el aeropuerto fue recibido por su colega dominicano, doctor Jaime Manuel Fernández; el embajador de España, don Aurelio Valls Carreras, y embajadores acreditados ante la Cancillería dominicana.

A pesar de lo intempestivo de la hora, el ministro español concedió una rueda de Prensa, manifestando su satisfacción por encontrarse en Santo Domingo, capital primada de América, y desde donde se dio origen al descubrimiento de los demás países americanos, contestando preguntas, manifestó que España está dispuesta a colaborar y prestar ayuda en todo cuanto esté a su alcance, tanto a la República Dominicana como a los demás países de Centroamérica programados en su gira de 17 días.

“Todos tienen diferentes estatutos y sirven a distintos fines”

Chiang Kai Chek cumplió ayer 85 años

TAIPEI, 31. (Efe-Reuter). — Formosa luchará para mantener su representación en los organismos especializados de las Naciones Unidas, a pesar de su expulsión de la Organización Mundial, se informó ayer en esta capital de fuente digna de crédito.

Actualmente se están celebrando consultas con Estados Unidos, Alemania Federal y Suiza para encontrar una fórmula que permita a Formosa mantener su pertenencia a dichas agencias, se añade.

Alemania Federal y Suiza no son miembros de las Naciones Unidas pero contribuyen al mantenimiento de sus organismos especializados.

De la misma fuente se recuerda que Formosa contribuyó con más de cinco millones de dólares (350 millones de pesetas) durante 1971.

Se señala igualmente que recientemente el ex representante de China Nacionalista en las Naciones Unidas, Lui Chieh, declaró: «Mantendremos nuestra representación en estos organismos porque son independientes; algunos de ellos existían mucho antes que la ONU y todos tienen diferentes estatutos y sirven a distintos fines».

Por su parte, Pekín ha anunciado que enviará una delegación a las Naciones Unidas para hacerse cargo de la representación china y ha dicho que los repre-

(Pasa a la última página.)

EL MADRID, DESTACADO EN CABEZA

(2-0) Gran victoria del Sevilla en el “Manzanares”

En el último minuto perdió el Xerez en Mestalla

Con nuevo entrenador, el Cádiz ganó en «Carranza»

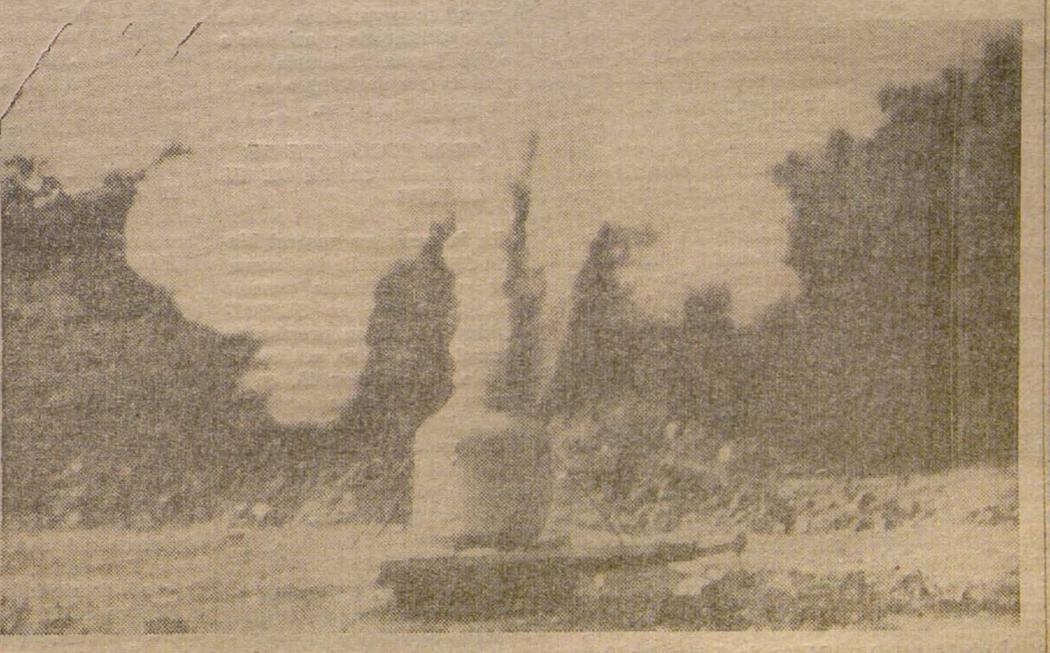
Severa derrota del Portuense en Málaga

Una Peña de Utrera acertó los 14

La jornada ha sido pródiga en resultados sorpresas. Pese a ello, una Peña quinielista de Utrera ha acertado los 14 aciertos. Rellenaron una múltiple y, por lo tanto, tienen, además, varios de trece y de doce. (Crónicas e informaciones en páginas interiores).

UNIDAD PARA TRANSPORTE DE BOMBAS

WASHINGTON. — Por primera vez, una unidad móvil de transporte de bombas ha sido diseñada y probada para soportar las detonaciones de más de 50 libras del 60 por ciento de dinamita. Tiene por objeto ofrecer mayor seguridad y el recipiente puede contener, con seguridad, la fuerza explosiva superior a una caja completa de dinamita. La foto capta a la unidad sometida a pruebas. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



Jo Siffer muere en accidente Se estrelló con el coche que conducía

LONDRES, 24.—(A.F.I.). — El piloto suizo Jo Siffer ha muerto, víctima de accidente, en el circuito de Bramd Hatch, durante la prueba fórmula uno, que se disputó esta mañana.

El "B. R. M." que conducía, se salió de la pista en la vuelta número quince, incendiándose antes de hacer explosión.

MUEREN CINCO

PARIS, 24.—(Efe). — Cinco personas resultaron muertas esta madrugada cerca de Vix al caer un coche al Sena después de chocar contra un parapeto en una curva. Las víctimas eran trabajadores entre los 16 y los 18 años que regresaban de un baile. Otro pasajero del vehículo ha desaparecido y otro más resultó herido. Solo resultó indemne una joven de 17 años.

IMAGINATE un conductoriego: tú eres el culpable de su ceguera, de su muerte, de la que cause a otros y aún a ti mismo, cuando la deslumbras.

Cuatro heridos en accidente de carretera

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social fueron asistidos, a las 10,25 horas de ayer, Luis Caballero Domínguez, de 29 años de edad, vecino de Sevilla, Avenida Campsa City núm. 801; José Vargas Ruiz, de 30 años, vecino de Sevilla, Varflora 34; Rafael Sánchez de los Reyes, de 30 años de edad, y Manuel Fustele Gallardo, de 36 años, ambos residentes también, como los anteriores, en Sevilla.

Los dos primeros presentaban lesiones leves salvo complicaciones y, los otros dos, de pronóstico menos grave. Las lesiones fueron a consecuencia de un accidente de circulación ocurrido en la carretera general Madrid-Cádiz, un turismo que conducido por Luis Caballero y ocupado por los otros tres heridos, entró en colisión con un camión que circulaba en su misma dirección, hacia Sevilla, saliendo de la calzada y volcando.

COLISION DE VEHICULOS

José Yesa Chacón, de 44 años de edad, domiciliado en el Polígono San Benito, bloque 34, conducía un ciclomotor y en la Avenida de los Marianistas entró en colisión con el turismo SE-115.644 conducido por Angel Cruz Lorite, domiciliado en la Bda. Icovesa, bloque 63.

El motorista resultó con lesiones menos graves, siendo asistido en la Casa de Socorro de la Avenida de la Cruz Roja.

OTROS ASISTIDOS EN LA RESIDENCIA DEL S. O. E.

Durante la jornada de ayer fueron igualmente asistidos en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, por accidentes de tráfico:

A las 0,30 horas, Juan Luis Paradas Alvarez, de 26 años de edad, domiciliado en la calle Flavdirt, de quemaduras en ambos pies y manos; herida y lesiones varias, menos grave,

«El esfuerzo misionero, vocación común a todos» Es una responsabilidad de cada uno de nosotros, viva y urgente

Alocución del Papa en el Día del DOMUND

CIUDAD DEL VATICANO, 24.—(Efe). — Con motivo de celebrarse hoy «El Día Mundial de las Misiones», el Papa Pablo VI concelebró esta mañana una misa solemne en la Basílica Vaticana.

Los concelebrantes fueron los cardenales Rossi y Oeffner; los arzobispos Freeman, de Sidney; Cordeiro, de Kara-

shi; Nsubuga, de Kampala y el obispo de Apia, en la Isla de Samoa, monseñor Taofi Nu'U.

En el curso del rito, el Papa entregó el crucifijo a 450 misioneros —147 religiosos y 303 religiosas— que próximamente partirán al Asia, Africa, Hispanoamérica, Canadá y Occania.

Algunos padres sinodales le-

yeron, durante la misa y en diversos idiomas, el mensaje que Pablo VI lanzó el año pasado en Samoa, durante su viaje al Extremo Oriente. Dicho mensaje está dirigido a los cristianos con motivo de la celebración del «Domund 1971».

PALABRAS DEL PAPA A LOS FIELES REUNIDOS EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

CIUDAD DEL VATICANO, 24.—(Efe). — A la jornada misionera mundial que hoy celebra la Iglesia se refirió el Papa Pablo VI en sus habituales palabras de los domingos a los fieles reunidos en la Plaza de San Pedro.

El Santo Padre, tras señalar que no proviene sólo del Papa, como de una figura aislada que debe llevar por sí mismo toda la responsabilidad misionera, sino que desde el principio esta aparece como «tarea que incumbe a la Iglesia», dijo lo siguiente, en su breve alocución:

«El esfuerzo misionero es una vocación; es una vocación común a todos, y una responsabilidad de cada uno de nosotros, la cual se hace viva y urgente cuando, como hoy, cada fiel se pregunta: ¿Por el hecho de ser yo un cristiano católico, me siento misionero? ¿qué cosa hago yo por las misiones? ¿no existen humildes y heroicos centros misioneros, por todas partes del mundo, que me llaman a la solidaridad y a la caridad respecto a su esfuerzo apostólico?»

«Y es así como esta «jornada», agrega el Santo Padre, es la jornada de la aventura sin fin en la Historia de la Iglesia del mundo.

La jornada del DOMUND en Jerez

La Jornada Mundial de la Propagación de la Fe, Domund, se desarrolló en Jerez en un clima de intensa participación de todos los jerezanos.

Desde las primeras horas de la jornada, jóvenes recorrieron las calles realizando la tradicional colecta en la jornada del Domund. La colaboración de los jerezanos, aunque a la hora de redactar estas líneas es imposible valorar lo recaudado, ha sido muy significativa y elevada, siendo presumible que se supere la cifra alcanzada en la colecta del año anterior.

Peró todo no ha sido actividad en las calles sino que en todos los templos se han dedicado colectas especiales para los fines concretos marcados por la Jornada Mundial de la Propagación de la Fe. También las predicaciones han centrado la atención de los fieles, de un lado en las lecturas evangélicas, y de otro en el sentido trascendente de la jornada que este año se ha movido bajo el expresivo lema de «Dios no ha muerto: las misiones lo atestiguan».

Las oraciones de los jerezanos y su participación económica han sido la respuesta a la llamada de la Iglesia para esta jornada del Domund, vida, como decíamos al principio, en un clima de auténtica participación y tema de conciencia con la problemática de la propagación de la fe por parte de todos los jerezanos.

Ante los premios Nobel de Paz y Literatura

DOS GALARDONES SORPRENDENTES

Por A. Daroca Bruño

No está tan desprestigiada la Academia Sueca, que es la que concede los premios Nobel. Empezaba, decían los entendidos, a desprestigiarse ellos solos, sobre todo en los premios de Literatura, porque sacaban nombres de la nada para concederles el preciado galardón. Así ocurrió en el 68 con Kawabate. A partir de entonces, los intelectuales del mundo han empezado a estar más de acuerdo con la elección de la Academia Sueca. Beckett y al año siguiente el perseguido Soljenitsin, obtenían el beneplácito de los comentaristas internacionales.

Este año ha sido el galardón para Pablo Neruda. Sin riesgo a equivocarme, puedo decir que Neruda es el mejor poeta de habla hispana que existe en el mundo, y por un poco de desconocimiento, no hago extensiva esta prioridad de Neruda para todas las lenguas existentes. Y lo extraordinario de Neruda, a pesar de que hasta ahora no haya sido reconocido por el tribunal que concede el premio Nobel, es que desde los diecinueve años, en que escribió «Veinte poemas de amor y una canción desesperada», ha seguido una línea ascendente, de constante renovación, y escribiendo cada vez más y mejor. Ha sido, para hablar con exactitud, es, uno de los casos de precocidad, por lo pronto que empezó a escribir y lo bien que lo hizo desde el principio, y un caso de perseverancia, porque a pesar del poco eco que tuvieron sus obras al principio, fue un hombre que, a fuerzas de vicencias escritas, supo imponerse en el mundo de la literatura.

Un premio merecido, muy merecido, que tal vez no se le otorgó antes por la particular ideología de Neruda, que nunca, excepto en una ocasión, ha quedado plasmado en sus obras. Neruda es el poeta del amor y de la sencillez.

WILLY BRANDT

Un gran premio para un gran hombre. Brandt es el prototipo de político que siempre ha tendido a la paz, al entendimiento y a la concordia. Y así debe ser la política y la humanidad. Tal vez haya caído mal este premio, por las posibles repercusiones políticas que pueda conllevar. Un hombre discutido en su propio país, en minoría en su Parlamento, luchador inagotable de unas ideas cada vez más poco aceptadas hasta por los que eran de su propio bando.

Pero el premio ha sido para sus ideas de paz. La «Ostpolitik», o entedimiento con el Este ha sido siempre su ideario de política internacional, porque sus propias declaraciones dan muestras de la gran realidad que preside el pensamiento de este hombre. El Este no es mundo aparte, sino un mundo tan importante como el nuestro, con el que es necesario y urgente entenderse, porque son humanos, lo primero, y porque su potencial es de interés. Más vale tener un amigo que un enemigo, dijo el propio Brandt.

Asombro han causado en algunos medios estos dos premios. Pero aparte de merecidos, son consecuencia de la égida que en la actualidad preside el mundo: el entendimiento y la buena voluntad.

Robaba para sus carceleros

En un coche de Comisaría efectuaba sus golpes

TUCUMAN (Argentina), 24.—(Efe). — Un peligroso delincuente alojado en una Comisaría de Tucumán salía a diario del calabozo con permiso del comisario y subcomisario para robar y luego regresaba puntualmente a su encierro, según se supo ayer aquí.

Las mismas autoridades de la Comisaría prestaban al malhechor un coche incautado, que se encontraba en la dependencia policial bajo custodia, para que aquél se desplazara cómodamente a los lugares donde cometía sus fechorías. El botín procedente de las cuales era equitativamente repartido entre los policías y el ladrón.

Las actividades del maleante, y su aprobación por parte de las autoridades de la Comisaría eran conocidas por todo el personal subalterno.

Por una indiscreción de

uno de los agentes, se descubrió el «negocio» y ahora el Departamento Central de Policía ha relevado a toda la dotación de la Comisaría Quinta y dispuesto su procesamiento.

El jefe y subjefe de la Policía de la provincia han presentado sus dimisiones al gobernador, a raíz de haberse descubierto el caso.

ATENTADOS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 24.—(Efe). — Dos «cocteles Molotov» hicieron explosión ayer frente a una dependencia del Ministerio de Educación Nacional provocando algunos daños. Casi simultáneamente, otras tres bombas estallaron ante el Banco de Londres. En ninguno de los dos casos se produjeron, afortunadamente, víctimas.

López Bravo se entrevistó en Baden-Baden con su colega alemán

(Viene de primera página.)

Baden-Baden, el señor López Bravo, hizo resaltar que las relaciones hispano-alemanas son inmejorables, por lo que en este diálogo tan sólo ha procedido a establecer más niveles de conexión y profundizar aún más la cooperación excelente.

Sobre la ampliación del Mercado Común Europeo y su horizonte de los próximos años, la sesión de hoy de Baden-Baden ha contribuido a crear una perspectiva de la transformación comunitaria.

Uno de los temas de la parte del diálogo dedicado a la extensión Este-Oeste, que fue muy prolífica, necesariamente tocó el problema de las relaciones interalemanas. Como es sabido, España mantiene una actitud de comprensión respecto a Bonn y de amistad, de modo que no se plantea de una manera inmediata el fondo político de nuestras eventuales relaciones con la República Democrática Alemana, cuyo contenido económico y cultural no constituyen por lo tanto ninguna novedad digna de subrayarse, como tampoco parecen aconsejables ahora unas relaciones consulares.

Con respecto a la Conferencia paneuropea de Seguridad colectiva, ha quedado patente en la reunión de hoy de Baden-Baden que España es quizás el país que ha puesto menos condicionamientos previos a esta convocatoria.

El ministro español de Asuntos Exteriores y las personalidades que le acompañan entenderán, mañana lunes, a las 2,30 de la tarde, el regreso a Madrid por vía aérea, salvo modificaciones del programa.

Yo... ya comparé y... Castellana elegí



Concurso de ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 17, por RADIO MADRID en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

90 relojes Busian

CABALLERO O SEÑORA, GARANTIZADOS, han sido

35.661-5.661 y 85.661 y todos los terminados en dichas cinco cifras.

VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

ANIS CASTELLANA el anís de España

hoja de lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2, Tpd. ★ Teléfonos 34 23 03 y 34 30 24
Año VII. N.º 408. Lunes, 1 noviembre 1971 Dto. Legal: CA-192/1963. Precio: 5 Ptas.

Así nos lo pasamos todo el día...



...gracias a la confianza con que nos honran nuestros distinguidos clientes.

MUEBLES RAGEL
Medina, 11 y 13 - JEREZ

El mayor surtido lo tiene Ragel

Formosa luchará por manteneirse en los organismos internacionales

LOPEZ BRAVO LLEGO A SANTO DOMINGO



SANTO DOMINGO, 31. (Efe).— En el vuelo de Iberia 973, procedente de Madrid, llegó a Santo Domingo a las cuatro de la mañana (hora local) el ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo. En el aeropuerto fue recibido por su colega dominicano, doctor Jaime Manuel Fernández; el embajador de España, don Aurelio Vall-Carreras, y embajadores acreditados ante la Cancillería dominicana.

A pesar de lo intempestivo de la hora, el ministro español concedió una rueda de Prensa, manifestando su satisfacción por encontrarse en Santo Domingo, capital primada de América, y desde donde se dio origen al descubrimiento de los demás países americanos, contestando preguntas, manifestó que España está dispuesta a colaborar y prestar ayuda en todo cuanto esté a su alcance, tanto a la República Dominicana como a los demás países de Centroamérica programados en su gira de 17 días.

“Todos tienen diferentes estatutos y sirven a distintos fines”

Chiang Kai Chek cumplió ayer 85 años

TAIPEI, 31. (Efe-Reuter). — Formosa luchará para mantener su representación en los organismos especializados de las Naciones Unidas, a pesar de su expulsión de la Organización Mundial, se informó ayer en esta capital de fuente digna de crédito.

Actualmente se están celebrando consultas con Estados Unidos, Alemania Federal y Suiza para encontrar una fórmula que permita a Formosa mantener su pertenencia a dichas agencias, se añade.

Alemania Federal y Suiza no son miembros de las Naciones Unidas pero contribuyen al mantenimiento de sus organismos especializados.

De la misma fuente se recuerda que Formosa contribuyó con más de cinco millones de dólares (350 millones de pesetas) durante 1971.

Se señala igualmente que recientemente el ex representante de China Nacionalista en las Naciones Unidas, Lui Chieh, declaró: «Mantendremos nuestra representación en estos organismos porque son independientes; algunos de ellos existían mucho antes que la ONU y todos tienen diferentes estatutos y sirven a distintos fines».

Por su parte, Pekín ha anunciado que enviará una delegación a las Naciones Unidas para hacerse cargo de la representación china y ha dicho que los repre-

(Pasa a la última página.)

EL MADRID, DESTACADO EN CABEZA

(2-0) Gran victoria del Sevilla en el “Manzanares”

En el último minuto perdió el Xerez en Mestalla

Con nuevo entrenador, el Cádiz ganó en «Carranza»

Severa derrota del Porluense en Málaga

Una Peña de Utrera acertó los 14

La jornada ha sido pródiga en resultados sorpresas. Pese a ello, una Peña quintelista de Utrera ha acertado los 14 aciertos. Rellenaron una múltiple y, por lo tanto, tienen, además, varios de trece y de doce. (Crónicas e informaciones en páginas interiores).

UNIDAD PARA TRANSPORTE DE BOMBAS

WASHINGTON. — Por primera vez, una unidad móvil de transporte de bombas ha sido diseñada y probada para soportar las detonaciones de más de 56 libras del 60 por ciento de dinamita. Tiene por objeto ofrecer mayor seguridad y el recipiente puede contener, con seguridad, la fuerza explosiva superior a una caja completa de dinamita. La foto capta a la unidad sometida a pruebas. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



7 dias

RESUMEN LOCAL Y PROVINCIAL

Jerez y la provincia conmemoraron el XXXVIII aniversario de la fundación de Falange Española. En la capital, el consejero nacional del Movimiento, don Carlos Pinilla Turín en el acto político que en la Institución San Severiano presidió el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, señor Nozal López, desarrolló el tema «Vigencia actual de la doctrina de José Antonio» y en nuestra ciudad, el delegado provincial de Sindicatos, señor Márquez Sánchez, explicó la lección política en el aniversario fundacional, así como en las demás ciudades de la provincia donde se celebraron análogos actos que presidieron las autoridades y jerarquías con la asistencia de numerosos falangistas.

Nuestro Ayuntamiento aprobó en el último pleno celebrado, la construcción de dos galerías comerciales en los Palgonos de Madre de Dios y La Serrana, importantes construcciones que repercutirán notablemente en las dos populosas barriadas jerezanas y cuyos presupuestos ascienden a cerca de 81 millones de pesetas, aprobándose asimismo en el pleno la creación de las nuevas entidades menores de Estrella del Marqués y Nueva Jarilla y el expediente de expropiación y urbanización de la calle San Juan Bosco.

Destacó en la semana en el aspecto cultural la celebración de la XII Catedral del Vino, que en la Bodega de San Ginés en la Casa del Vino estuvo a cargo del doctor López Ibor, presidente de la Asociación Mundial de Psiquiatría que desarrolló el tema: «Y seréis como dioses»; se reunió la Agrupación de AA. Miembros de Juventudes para reorganizar la directiva del «Hogar del Camarada» y comenzó la II Campaña de Divulgación Teatral a cargo del grupo de actores de Radio Popular de Jerez.

Entre otras actividades de nuestra ciudad recorría las calles de la misma procesionalmente la Virgen del Rosario; Auxilio Social celebró el XXXV aniversario de su fundación y el procurador sindical don José Bohórquez Mora-Figueroa fue nombrado vicepresidente del Consejo Nacional de Empresarios, por el sector agrario.

RESUMEN LOCAL

Dieciocho alumnos de la LXVIII promoción de la Escuela de Estado Mayor de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire visitaron la ciudad y después de visitar la Bodega de Domecq, fueron invitados a almorzar en el Aeródromo de la Parra, por el coronel jefe del Sector Aéreo, señor Machuca Ruiz.

Don Eduardo Pereira, fue premiado con el Premio Nacional de Fotografía Turística, quien recibió la felicitación del director general de Promoción del Turismo.

La Policía desarticuló

un grupo formado por 15 hombres y una mujer que se dedicaban al tráfico de drogas.

La Caja de Ahorros celebró el 47 Día Universal del Ahorro con sesiones de cine infantil en las salas del Luz Leal, Delicias y Jerezano.

El Automóvil Club Jerez organizó la II Subida a Algar con brillante éxito otorgando a los ganadores importantes premios en metálico y trofeos de plata.

RESUMEN PROVINCIAL

En Sanlúcar se celebró

un homenaje al decano de los procuradores don Manuel de Garaña Romero.

Monseñor Del Val Gallo, Obispo Vicario de Jerez giró visita pastoral a Sanlúcar, administrando el Sacramento de la Confirmación en la parroquia del Carmen.

En Puerto Real se celebró la clausura de la Semana Cultural «Retablo 71» presidiendo el acto el delegado provincial de Información y Turismo, señor Landín Carrasco,

TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

MATINAL

- 10.45.—Carta de ajuste.
- 11.00.—Apertura y presentación
- 11.01.—La fiesta del Señor.
- 11.55.—Concierto.
- 12.25.—Hípica. — Retransmisión. Final Campeonato de España. En directo, desde el Club de Campo de Madrid.

SOBREMESA

- 2.01.—Sobre la marcha.
- 3.00.—Noticias a las tres.
- 3.25.—Roma, mi amor. Hoy: «La escapada».
- 3.55.—Toros. Retransmisión. Corrida organizada por el Montepío de la Asociación de Veterinarios Titulares. En directo, desde la Plaza de las Ventas. Cartel: Gabriel de la Casa y Juan José (raro no a mano). Toros de la ganadería de don Victoriano Martín.

TARDE

- 6.00.—La casa del reloj. Número 7. Hoy: «Las formosas».
- 6.25.—Con vosotros.
- 7.30.—Buenas tardes.
- 8.30.—Novela (cap. VI). Hoy: «El escándalo».
- 9.00.—Telediario.
- 9.25.—Teledeportes.
- 10.10.—A todo ritmo.
- 10.55.—A través de la niebla. Hoy: «Morella».
- 11.35.—Veinticuatro horas.
- 12.00.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 8.00.—Carta de ajuste.
- 8.30.—Presentación y avances.
- 8.35.—Los peligros de Penélope: «Buena o mala fortuna».
- 9.00.—Yaz vivo.
- 9.30.—Telediario 2.
- 9.55.—Tauromaquia. Hoy: «La crítica».
- 10.30.—El mundo en que vivimos. Hoy: «Observados del niño».
- 11.00.—Sombras recobradas. Hoy: «Torgus».
- 00.10.—Última imagen.

espectáculos

TEATRO VILLAMARTA

A las 5 y a las 9.
LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. - Clark Gable
Metrocolor 70 m/m. (May. 18).
CINE RIBA A las 5
PRISIONERO EN LA CIUDAD
Joselito. Technicolor (Menores)
A las 7, 9 y 11. Estreno
Una sátira juvenil, alegre, divertida.

EL PRESIDENTE

Christopher Jones, Diane Varsi. - Technicolor.
(Mayores 18)

CINE VALERIA

5.30
PRISIONERO EN LA CIUDAD
Joselito. Color. (Menores)
7.30 y 9.30

EL VAMPIRO DE LA AUTOPISTA. - Waldemar Wohlfart.
Color - CinemaScope.
(Mayores 18)

CINE LUZ LEALAS

4.30
SAFARI DE DIAMANTES
Technicolor (Menores)
7-9 y 11. Estreno
A MI LAS MUJERES NI FU NI FA. - Eastmancolor
Peret, José Luis L. Vázquez y Gracita Morales.
(Mayores 18 años)

CINE JEREZANO

5
FESTIVAL MICKEY MOUSE
(Menores)
7-9 y 11. Estreno.

SUBE Y BAJA
Eastmancolor
Mario Moreno «Cantinflas».
(Menores)

CINE DELICIAS

4.30 - 6.30 - 8.30 y 10.30
SUBE Y BAJA
Eastmancolor
Mario Moreno «Cantinflas» y Teresa Vázquez. (Menores)

"BINCON NAZARET"



IV JORNADAS DEPORTIVAS DE OTOÑO

En la mañana de hoy, festividad de Todos los Santos, serán clausuradas las Jornadas Deportivas de Otoño, que en su cuarta edición viene organizando y patrocinando cada año la Caja de Ahorros de Jerez, con motivo del 47 Día Universal del Ahorro. El acto tendrá lugar en el Club Nazaret, a la una de la tarde. A tal efecto se han celebrado a lo largo de estas Jornadas Deportivas, una serie de competiciones en las que ha estado presente el baloncesto, balonmano, hockey sobre patines, tenis, natación y atletismo entre otros, tomando parte equipos masculinos y femeninos de los distintos niveles deportivos. A los vencedores les serán entregados trofeos y medallas conmemorativas de estas Jornadas que exponen en su versión deportiva una inquietud más de la Caja de Ahorros de Jerez al conmemorarse su fiesta universal.

III CERTAMEN DE DIBUJO INFANTIL

También, como en años anteriores, a las doce de la mañana de hoy lunes, se celebrará en el Club Nazaret el ya tradicional certamen infantil de dibujo que en su tercera edición organiza la Caja de Ahorros con motivo de la conmemoración del 47 Día Universal del Ahorro. Todos los chicos y chicas menores de 14 años podrán participar libremente en tal certamen, para lo cual sólo han de presentarse en el Club con la suficiente antelación. Allí recibirán gratuitamente el material necesario para llevar a cabo su trabajo. Los dibujos se clasificarán en tres grupos, según la edad de los participantes, siendo visados por un jurado integrado por representantes del Magisterio y de la Caja de Ahorros. Cada uno de estos grupos contará con tres premios de gran valía que harán gran ilusión a los afortunados. Independientemente de estos premios, todos los participantes serán obsequiados con el sorteo de una bicicleta. Todos los dibujos infantiles serán expuestos en una exposición en el Salón Cultural de la Caja de Ahorros, del 6 al 13 del presente mes.

I TROFEO DE AJEDREZ POR EQUIPOS

Conocida es la afición que existe en nuestra ciudad por el ajedrez, cuyo principal obstáculo para su desarrollo estriba en la falta de convivencia de los propios aficionados, al no encontrar un medio de unir su programa de acción que vitalice y despierte el interés de nuevos ajedrecistas. Ahora tienen una oportunidad de participar en este I Trofeo de Ajedrez por equipos, solicitando su inscripción en el torneo y las correspondientes invitaciones, a la comisión organizadora del Trofeo, de la que forma parte don José Bermudo Martagón.

La Virgen del Rosario recorrió las calles jerezanas

Monseñor Del Val ofició una misa en Santo Domingo

La jornada del domingo fue de signo mariano. Mas concretamente, de fervor y

devoción hacia Nuestra Señora del Rosario.

ANUNCIOS BREVES

VEHICULOS ocasión, 35% Entrada 18 meses, Merced, 18 Teléfono 34-29-96.

PISTOLAS - Equipos pintura Francisco Javier Maldonado. Teléfono 34-64-59.

TAPICERIA Sol. Se tapizan automóviles y muebles. Especialidad en sofá-cama y cojines. Los sofá-cama en el día Sol, 42.

VENDO casa vacía, Arcos, 29. 740 m². Teléfono 34-14-10.

SE NECESITA señorita con conocimientos de oficina. Presentarse en Bda. Los Naranjos, bloque, 11. Local.

SECRETARIADO, Preparación Bancaria, Taquimecanografía (Tacto), Contabilidad, Cálculo Mercantil, Nuevas Técnicas para Enseñanzas Comerciales. Enseñanza Garantizada. Auxiliares de Oficinas. Información de 7 a 9. ACADEMIA DO-CEO. Doctos Mercado, 11.

Ayer tres accidentes de carretera

Hubo un herido grave y varios lesionados

El turismo conducido por Antonio Castillo Ramos, de 21 años de edad, domiciliado en Cerro Fuerte s/n., de Jerez, en la Carretera Arcos-Algar, a la altura del km. 14, derrapó volcando fuera de la calzada.

El conductor resultó con lesiones de pronóstico grave, siendo trasladado y asistido a la Residencia Sanitaria «General Primó de Rivera» en la que quedó ingresado.

OTRO ACCIDENTE DE TRAFICO CERCA DE EL CUERVO

En la carretera general Madrid-Cádiz, cerca de El Cuervo por suelo deslizante derrapó también el turismo SE-27 627 conducido por su propietario Manuel Cobo Díaz, vecino de Sevilla, Guadalimar 13, en el que viajaba como ocupante María Márquez Gómez, de 47 años, residente en dicha capital, López de Gomara, 53, que resultó con lesiones leves salvo complicaciones, siendo

asistida en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, de Jerez.

DOS HERIDOS, UNO MENOS GRAVE, AL DERRAPAR UN TURISMO

El coche matrícula CA-16.561 conducido por Sebastián Puerto Villanueva, domiciliado en Rúa-López, 8, de Jerez, derrapó al frenar, por un defecto mecánico, cuando circulaba por el km. 3.750 de la Carretera de Arcos, precipitándose sobre la cuneta.

El conductor del vehículo resultó con lesiones de pronóstico leve y la ocupante, una hija del mismo llamada María Pilar Puerto Noguero, de 27 años de edad, con otras menos graves.

Ambos fueron asistidos en la Casa de Socorro de la Avenida de la Cruz Roja.

MORDIDO POR UN MONO EN EL TEMPUL

En el Zoológico del Tempul, cuando acercaba una nuez a uno de los monos, fue mordido por el animal, don Juan José Marín Fernández, de 69 años de edad, domiciliado en Cuesta Palenque, 11, siendo asistido en la Casa de Socorro de mordera de simio en mano izquierda, leve.

SE DIA Y CON NIEBLA

obligatorio encender el alumbrado de cruce o el espejo anti-niebla, pero nunca los dos a la vez.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. Antonio Becerra Ordóñez

Esposo que fue de la señora

Doña Beatriz Ruiz García

Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

R. E. P.

Su viuda; hijos, Andrés, Antonio, Gertrudis, Elena y Josefa; hijos políticos, don Francisco, Doña Doña, don José Jiménez Román, doña Josefa Lozano Curtidos, don Juan Campos Hidalgo; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Santa María de la Asunción a las 4 de hoy lunes día 1, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despidió en la misma parroquia.

Vivir: Cañada de la Feria. Ntra. Sra. de los Dolores, núm. 68.

Ntra. Sra. de la Merced. C. Sotelo, 3 y 5. (M. 2)

Simpático acto de despedida a un grupo de productores jubilados, en Domecq



Utilizando un término castrense, bien podemos decir que en Domecq acaba de celebrarse un emotivo acto de despedida a un destacado grupo de productores con ocasión de su paso a la reserva. Tras haberlo dado todo por la empresa a la que han estado ligados años y años — y así seguirán — el paso de los días ha llevado a este puñado de hombres a poder

disfrutar del bien ganado descanso. Pero antes de entrar de lleno en su nueva situación, la Casa Domecq quiso ofrecerles un simpático acto de despedida que fue presidido por don Juan Pedro Domecq y Díez; reverendo padre don Carlos Huarte Gorriá; don Jaime Sánchez Briñas, don Luis Vaño Martínez, don Carlos Puerto Aragón, señorita María del Pilar Martín Pedrós, consejeros laborales de la empresa señores Montes de Oca y Vargas y los señores Souto Morales y Llaño Pérez.

Ofreció el acto el capellán de la empresa, don Carlos Huarte, que tuvo palabras de verdadero cariño y reconocimiento para la labor realizada por este grupo de hombres a lo largo de su vida laboral.

El director-gerente, señor Vaño, felicitó a todos porque Dios les había concedido larga vida para poder disfrutar ahora del merecido descanso, sintetizando sus elogios al grupo de productores jubilados con esta frase: «La empresa no es más que lo que son sus hombres. Y ya sabemos lo que es Domecq».

Don Juan Pedro Domecq tuvo sus mejores frases para con todos y don Manuel Montes de Oca cerró la rueda de intervenciones haciendo los más encendidos elogios de cuantos, como ya decimos, acaban de pasar a la reserva.

Finalmente, la Casa Domecq ofreció un «jerez» de honor a

ese puñado de hombres que han entregado los mejores años de su vida en favor de la empresa.—(Foto Flores y Delgado.)

Ecos de sociedad

PETICION DE MANO Y FIRMA DE ESPONSALES

En la tarde de ayer los señores de Paz Genero (don Francisco) — Gabriela Mateos Salvago y para su hijo don Manuel, ingeniero industrial, pidieron a los señores de Borja Ruiz (don Francisco) — Pepita Jiménez Rodríguez, la mano de su encantadora hija Pilar.

Seguidamente y ante el párroco de los Descalzos, reverendo señor don Francisco García de Villegas y Alcázar, se llevó a cabo la firma de esponsales, acto que fue testificado por don Urbano Herrero Martos, don Emilio Ramírez, don Manuel Jiménez Rodríguez, don Rafael Alarcón, don Eduardo Ruiz de Velasco y don Baldomero García y García.

La boda se celebrará el día 27 del mes de diciembre próximo.

PROXIMA BODA

El próximo día 6, a las 5,30 de la tarde y en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Amargura, de Málaga, contraerán matrimonio la bellísima señorita Fanny Díaz García y don Francisco de Asís Toro Ramírez, hijo de los señores de Toro y Corrales (don Francisco).

Banco Hispano Americano

Madrid

Dividendo pasivo

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 12 de los Estatutos, ha acordado pedir a los señores accionistas, como dividendo pasivo, el 50 por 100 restante del valor nominal de las acciones nuevas números 11.392.501 a 12.531.750, o sea, doscientas cincuenta pesetas por acción.

El pago de este dividendo deberá efectuarse desde el día 15 de Noviembre al 15 de Diciembre próximos, ambos inclusive, lo que se hace saber a los señores accionistas por medio de anuncios publicados en el «Boletín Oficial del Estado» y en los periódicos de mayor circulación, con el fin de que puedan efectuar este desembolso, dentro de las fechas indicadas, en las Oficinas centrales de este Banco, en las de cualquiera de sus Sucursales y en las Centrales de los Bancos de San Sebastián, Herrero y de Gijón. Al hacer el pago se presentarán los correspondientes extractos de inscripción de las acciones para que en ellos se haga constar que con este desembolso queda pagada la totalidad del valor nominal de las acciones, recordando a los señores accionistas lo prevenido en el artículo 13 de los Estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pasivos.

Este cincuenta por ciento participará en los beneficios sociales a partir del día primero de Enero de mil novecientos setenta y dos.

Madrid, 29 de Octubre de 1971. — El Secretario General.— MANUEL OTERO TORRES.

Veladas cinematográficas con motivo del 47.º Día Universal del Ahorro

Como desde hace años viene siendo tradicional con motivo del Día Universal del Ahorro, ayer domingo tuvo lugar en nuestra ciudad una triple velada cinematográfica, especialmente dedicada, al mundillo infantil jerezano.

Simultáneamente y en las salas de Luz Leñas, Jerezano y Delicias se proyectó la maravillosa película «La Dama y el Vagabundo» de Walt Disney, y el acontecimiento constituyó un rotundo éxito, viéndose las distintas salas totalmente abarrotadas de público.

Los asistentes, en número de cerca de los 3.500, fueron obsequiados con caramelos y en los descansos de cada sesión se sortearon unos magníficos juguetes entre los pequeños.

Por primera vez, la Caja de Ahorros de Jerez ha querido hacer extensivas estas veladas a otras poblaciones y de ahí que se hayan celebrado similares proyecciones en Sanlúcar, Bornos, Puerto Serrano, Trebujena y Algar, entre otras ciudades, obteniéndose un rotundo éxito.

Farmacias de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

General Franco, 22; Martiánez de Casa Arizón, 32; Plaza Domecq, 1; Pl. Pío XII, 1.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

General Franco, 22; Plaza Pío XII, 1.

Premio nacional a la estación de ferrocarril del Puerto

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (Corresponsal).

El segundo premio nacional para Estaciones de Ferrocarril de la Renfe, ha sido concedido a la de esta ciudad, según comunicación y felicitaciones por dicho motivo del ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella; del director general de dicho Departamento, don Esteban Bassol, y del delegado en nuestra provincia.

La concesión de estos premios se realiza por las mejoras introducidas en sus instalaciones, y por cuanto repercute en beneficio del público en general y en favor del turismo que hacen uso de estos servicios.

Los trajes de El Corte Inglés llevan perfección y estilo en cada detalle.



Son toda una garantía de impecable elegancia. En nuestra confección exclusiva, siempre empleamos tejidos de calidad seleccionada, interpretando fielmente los estilos y colores de moda. Y en pocos minutos podrá vestir el traje de su talla exacta, cualquiera que sea su configuración.



La calidad nos distingue. SEVILLA. — PLAZA DEL DUQUE, 10 MADRID — BARCELONA — BILBAO — VALENCIA APARCAMIENTO FACIL Y COMODO

PERMITA LOS ADELANTAMIENTOS incluso a los vehículos más pequeños que el tuyo; demostrará su educación ciudadana.

Comentario a la jornada

Clasificaciones

PRIMERA DIVISION

¡Hala!, a ver quién se mete ahora con el Madrid. Ya lo tienen ustedes en cabeza y solo. Cierto, el Valencia no se despegó pero, por lo pronto, el Madrid ya está con un punto sobre los mestalleros y tres sobre los sevillistas, que ayer hicieron la hombrada de dejar arrollado a un Atlé-

tico de Madrid que este año no pisa con la fuerza del anterior. La Liga, en Primera, tiene este año color blanco y eso que todavía no han llegado las nevadas, pero ahí están los tres primeros clasificados con sus albos uniformes desplegados más que como bandera de paz, como bandera de victoria.

Le tocó al «Real» — así gusta denominar a los madrileños por el mundo — ganar en Atocha. La víctima fue, claro, la Real Sociedad que se quedó sin marcar mientras recibía en su puerta dos goles de este nuevo Madrid. Mientras tanto el Valencia sólo obtenía un empate, pero era nada menos que en la catedral de San Mamés. Del «vendaval» sevillista en el «Manzanares» ya hemos hablado, y junto a estos hechos más destacados conviene añadir ese puntito logrado por el Burgos en «El Molinón», que ha sido la revelación de la temporada, pero que con sus delanteros internacionales no consiguió romper la defensiva burgalesa. También el Granada arañó un punto en su salida a Vigo, terreno que este año se muestra muy propicio y generoso con los visitantes. El empate del Barcelona en Sabadell era visible, pronosticable y lógico.

PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1 REAL MADRID	8	6	2	0	15	4	14+6
2 VALENCIA	8	5	3	0	13	5	13+5
3 SEVILLA	8	4	3	1	12	6	11+3
4 ESPAÑOL	8	3	3	2	12	7	9+1
5 GIJON	8	4	1	3	9	7	9+1
6 LAS PALMAS	8	3	3	2	11	8	9+1
7 MALAGA	8	3	3	2	11	10	9+1
8 AT. MADRID	8	3	2	3	9	6	8
9 GRANADA	8	2	4	2	6	6	8
10 BURGOS	8	3	2	3	3	10	8
11 BARCELONA	8	2	3	3	5	6	7-1
12 BETIS	8	2	3	3	5	7	7-1
13 CORUÑA	8	3	1	4	5	11	7-1
14 R. SOCIEDAD	8	2	2	4	8	13	6-2
15 SABADELL	8	2	2	4	4	13	6-2
16 CORDOBA	8	1	3	4	9	13	5-3
17 AT. BILBAO	8	1	2	5	8	9	4-4
18 CELTA	8	1	2	5	4	14	4-4

RESULTADOS

Primera División

R. Sociedad, 0; R. Madrid, 2. Betis, 2; Coruña, 0.
Español, 4; Málaga, 1. Celta, 0; Granada, 0.
Las Palmas, 3; Córdoba, 0. Sabadell, 0; Barcelona, 0.
Gijón, 0; Burgos, 0. At. Bilbao, 1; Valencia, 1.
At. Madrid, 0; Sevilla, 2.

SEGUNDA DIVISION

La pugna Castellón-Oviedo se ha roto en favor de los de la Plana. Los dos viajaban en esta jornada, si bien los asturianos tenían visita mucho más importante y difícil. Por eso valoramos su empate en Logroño con tanto relieve como la victoria del Castellón en El Ferrol, aunque a éste le sirva para destacarse en la cabeza con un punto de diferencia. Otra victoria «a domicilio» registra la jornada y favorece en este caso al Pontevedra, equipo desigual que gracias a este resultado salda un poco la negativa cuenta que arrastraba.

Tiene valoración importante el empate del Rayo Vallecano en Valladolid y el del Zaragoza en el barcelonés terreno del San Andrés. Los equipos que partieron como favoritos no se descuidan y van sumando positivos para no perder posibilidades de contar al final entre los ascensionistas. Los equipos de nuestra provincia se «justificaron» ganando por la mínima el de casa y perdiendo por la mínima el que viajaba. Estos resultados tienen un doble signo positivo para los gaditanos por la necesidad que tenían de romper su mala racha y de partir con buen pie en el estreno de entrenador. Para el Xerez, en cambio, la derrota sufrida en el último instante servirá para aquellos a los que les gusta esconder la cabeza debajo de la gran manta de la mala suerte. Pero la realidad es y no nos cansaremos de repetirlo, que cuando se sale a no ganar lo más fácil es que se acabe perdiendo.

TERCERA DIVISION

El triunfo del Cartagena en Sevilla es el resultado que más sorprende, sobre todo, por el fuerte tanteo registrado. Hacer cuatro goles en una salida, aunque se reciban tres, constituye una hazaña en estos tiempos en los cuales los equipos — no sólo los de Tercera, sino también los de Segunda y Primera — lo único que saben es defenderse. Por eso damos prioridad en el comentario a este resultado verdaderamente prometedor y sugerente. También el Olímpico ganó en Melilla y ello le permite acercarse a Ceuta y Murcia que son, por ahora, los que mandan en la clasificación. Los murcianos llevan un camino más serio que en la temporada anterior y parecen dispuestos a recuperar posiciones superiores que casi siempre disfrutaron. En cambio el Recreativo de Huelva no ha conseguido puntuar en su visita al magnífico estadio linense. Un mal paso para los «choqueros» que se despegan ya peligrosamente de la cabeza. El Portuense sufrió un severo revés en su visita a Málaga. ¿Qué ha pasado, Ventura?

SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1 CASTELLON	8	7	1	0	17	4	15+7
2 OVIEDO	8	6	2	0	10	2	14+6
3 ELCHE	8	5	2	1	13	3	12+4
4 LEONESA	8	6	0	2	19	11	12+2
5 LOGROÑES	8	4	3	1	6	1	11+3
6 R. VALLECANO	8	3	4	1	9	6	10+2
7 ZARAGOZA	8	4	1	3	14	11	9+3
8 VILLARREAL	8	4	1	3	9	8	9+1
9 VALLADOLID	8	3	2	3	14	11	8-2
10 SAN ANDRES	8	2	3	3	10	12	7-1
11 PONTEVEDRA	8	2	3	3	10	12	7-1
12 XEREZ C. D.	8	2	3	3	7	9	7-1
13 MESTALLA	8	2	2	4	6	12	6-2
14 CADIZ	8	3	0	5	4	12	6-2
15 HERCULES	8	2	1	5	9	9	5-3
16 TENERIFE	8	1	3	4	6	8	5-1
17 MALLORCA	8	1	3	4	5	9	5-3
18 LANGREO	8	2	1	5	5	12	5-3
19 SANTANDER	8	2	1	5	4	13	5-3
20 FERROL	8	0	1	7	2	17	1-7

TERCERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1 MURCIA	8	6	1	1	19	3	13+5
2 CEUTA	8	4	4	0	11	5	12+4
3 OLIMPICO	8	6	0	2	19	11	12+4
4 CARTAGENA	8	4	3	1	15	11	11+3
5 MALAGUENO	8	4	2	2	15	6	10+2
6 PORTUENSE	8	4	2	2	9	7	10+4
7 HUELVA	8	3	3	2	10	6	9+1
8 CACERENO	8	3	2	3	10	8	8-2
9 BADAJOZ	8	3	2	3	12	12	8
10 JAEN	8	3	2	3	8	11	8
11 VALDEPENAS	8	3	1	4	10	11	7-1
12 LINENSE	8	1	5	2	5	7	7-1
13 CEUTI	8	2	3	3	6	11	7-1
14 ELDENSE	8	2	3	3	10	14	7-1
15 ILCITANO	7	2	2	3	8	9	6
16 SEVILLA AT.	8	1	4	3	5	9	3-2
17 LINARES	8	1	3	4	3	12	5-3
18 ESPAÑOL	8	2	1	5	4	15	5-3
19 MELILLA	8	2	0	6	9	12	4-4
20 TRIANA	7	1	1	5	4	10	3-5

Touráfrica, S. L.
Será su Agencia de Viajes
José Antonio, 20 JEREZ

Segunda División
Leonesa, 2; Tenerife, 1. Hércules, 5; Santander, 0.
Cádiz, 2; Mallorca, 1. At. Baleares, 1; Onteniente, 0.
Valladolid, 1; R. Vallecano, 1. Langreo, 1; Pontevedra, 2.
Logroñés, 0; Oviedo, 0. San Andrés, 1; Zaragoza, 1.
Villarreal, 2; Elche, 1. Mestalla, 1; Xerez C. D., 0.

Touráfrica, S. L.
Alquiler de coches sin conductor
Siempre coches nuevos

Tercera División
Grupo I: Júpiter, 1; Lugo, 0. Ensidesa, 2; Bilbao At., 0. Easconia-Baracaldo, (Hoy). Fabril, 0; Caudal, 0. Torrelavega, 2; Orense, 2. Astilleros, 3; Ponferradina, 3. Lemos, 0; Compostela, 2. Turón, 2; Candás, 0. Sestao-Avilés, (Hoy). Villosa, 2; Mirandés, 1.
Grupo II: Alavés, 2; Calvo Sotelo (A), 2. Calvo Sotelo (P), 1; Plus Ultra, 2. Osasuna, 2; Palencia, 1. Huesca, 0; Salamanca, 0. Moscardó, 1; Talavera, 1. Tudelano, 1; At. Madrileño, 0. Getafe, 3; Boetticher, 1. Zamora, 3; Oberena, 1. Aragón, 1; R. Unión, 0. Eibar-S. Sebastián, (Hoy).
Grupo III: Levante, 1; Lérida, 0. At. Baleares, 1; Onteniente, 0. Poblense, 1; Tarrasa, 0. Badalona, 1; Tarragona, 0. Gandía, 2; Gerona, 1. Ciudadela, 1; Algemesí, 2. Calella, 1; Ibiza, 1. Tortosa, 2; Europa, 0. Benicarló, 2; Barcelona At., 1. Alcoyano, 2; Acero, 1.
Grupo IV: Linense, 1; Huelva, 0. Melilla, 1; Olímpico, 2. Cacereño, 0; Ceuta, 0. Murcia, 3; Linares, 0. Licitano-Triana, (Hoy). Eldense, 2; Español, 1. Sevilla At., 3; Cartagena, 4. Jaén, 3; Badajoz, 2. At. Ceuti, 1; Valdepeñas, 0. At. Malagucño, 4; Portuense, 0.

Touráfrica, S. L.
AGENCIA DE VIAJES
J.A. Primo de Rivera, 20 - Telef. 347150-51 JEREZ

Primera Regional
Grupo II: San Fernando-Balón, (Hoy). I. Cristina, 1; Puerto Real, 1. La Flata, 2; Chiclana, 1. Rota, 2; Barbate, 0. Alcalá, 3; Moguer, 1. Coria, 0; Algeciras, 2. Ayamonte, 1; Sanluqueño, 0.
Ecija, 2; La Palma, 1. Puente Genil, 1; Jerez Ind., 1. San Roque, 3; Hércules, 2.
OTROS RESULTADOS
Conil, 3; Juventud, 1. Antoniano, 1; Trebujena, 2. Sindicales, 0; El Pilar, 0. San Roque, 0; Roteña, 1. Vejer, 2; Tarifa, 1.

El Jerez Femenino venció en Chiclana (0-1)
CHICLANA. — (Servicio especial).
El equipo femenino de Jerez «Ja Ina» se impuso al Furia de Chiclana por un gol a cero, adjudicándose así el trofeo que para este encuentro donaba la Caja de Ahorros de Jerez.
Partido completo de las jugadoras jerezanas que marcaron su ritmo a las rivales de Chiclana y consiguieron muy justamente una victoria. El gol del triunfo de las jerezanas y que valía por un trofeo, fue conseguido por la jugadora Maleni.

La quiniela ganadora ofrecida por RADIRA

- ★ **Caza**: 1 R. Sociedad-R. Madrid 2, 2 Español-Málaga 1, 3 Gijón-Burgos x, 4 At. Madrid-Sevilla 2, 5 Betis-Coruña 1, 6 Celta-Granada x, 7 Sabadell-Barcelona x, 8 At. Bilbao-Valencia x, 9 Cádiz-Mallorca 1, 10 Valladolid-Rallo Vall. x, 11 Logroñés-Oviedo x, 12 Villarreal-Elche 1, 13 Langreo-Pontevedra 2, 14 S. Andrés-Zaragoza x.
- ★ **Pesca**: 1 R. Sociedad-R. Madrid 2, 2 Español-Málaga 1, 3 Gijón-Burgos x, 4 At. Madrid-Sevilla 2, 5 Betis-Coruña 1, 6 Celta-Granada x, 7 Sabadell-Barcelona x, 8 At. Bilbao-Valencia x, 9 Cádiz-Mallorca 1, 10 Valladolid-Rallo Vall. x, 11 Logroñés-Oviedo x, 12 Villarreal-Elche 1, 13 Langreo-Pontevedra 2, 14 S. Andrés-Zaragoza x.
- ★ **Náutica**: 1 R. Sociedad-R. Madrid 2, 2 Español-Málaga 1, 3 Gijón-Burgos x, 4 At. Madrid-Sevilla 2, 5 Betis-Coruña 1, 6 Celta-Granada x, 7 Sabadell-Barcelona x, 8 At. Bilbao-Valencia x, 9 Cádiz-Mallorca 1, 10 Valladolid-Rallo Vall. x, 11 Logroñés-Oviedo x, 12 Villarreal-Elche 1, 13 Langreo-Pontevedra 2, 14 S. Andrés-Zaragoza x.
- ★ **Fútbol**: 1 R. Sociedad-R. Madrid 2, 2 Español-Málaga 1, 3 Gijón-Burgos x, 4 At. Madrid-Sevilla 2, 5 Betis-Coruña 1, 6 Celta-Granada x, 7 Sabadell-Barcelona x, 8 At. Bilbao-Valencia x, 9 Cádiz-Mallorca 1, 10 Valladolid-Rallo Vall. x, 11 Logroñés-Oviedo x, 12 Villarreal-Elche 1, 13 Langreo-Pontevedra 2, 14 S. Andrés-Zaragoza x.
- ★ **Tenis**: 1 R. Sociedad-R. Madrid 2, 2 Español-Málaga 1, 3 Gijón-Burgos x, 4 At. Madrid-Sevilla 2, 5 Betis-Coruña 1, 6 Celta-Granada x, 7 Sabadell-Barcelona x, 8 At. Bilbao-Valencia x, 9 Cádiz-Mallorca 1, 10 Valladolid-Rallo Vall. x, 11 Logroñés-Oviedo x, 12 Villarreal-Elche 1, 13 Langreo-Pontevedra 2, 14 S. Andrés-Zaragoza x.
- ★ **Baloncesto**: 1 Leonesa-Tenerife 1, 2 Hércules-Santander 1.

RESERVAS

MUEBLES PANTOJA
PUERTO DE SANTA MARIA
Disponemos de Tresillos en todos los modelos y precios. Somos «LA CASA DE LOS TRESILLOS». Igualmente tenemos dormitorios, muebles librería y todo el mueble auxiliar que Vd. precise. LARGA, 78. ¡¡VISITENOS!!

Tractores MOTRANSA NUFFIELD
ACOGIDOS AL CREDITO AGRICOLA
CONCESIONARIO PROVINCIAL
ALFONSO PEREZ
ZARAGOZA, 9 JEREZ
CONSIGNE siempre, al reverso de sus envíos confiados al Correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valladolid o Bilbao, haga constar el número del distrito postal.

PRIMERA DIVISION

Con otra victoria fuera, el Madrid se destaca en cabeza

El Atlético de Madrid cayó en casa ante el Sevilla Empates del Valencia, Barcelona, Granada y Burgos en Bilbao, Sabadell, Vigo y Gijón, respectivamente

EXCESO DE PASION ENTRE LOS ESPECTADORES

SAN SEBASTIAN. — (Afil). — En "Atocha" se ha disputado, con lleno total, ambiente gratisimo, con muchos hinchas de los dos equipos y terreno de juego en magnificas condiciones, el partido de futbol Real Sociedad-Real Madrid que ha finalizado con victoria madrileña por 2-0.

Arbitró el colegiado vizcaíno señor Sainz Elizondo.

A lo largo del partido fueron muchas las veces que el público lanzó almohadillas al campo, no contento con las decisiones del árbitro. Incluso un espectador saltó con ánimo de agredirle, teniendo que ser detenido.

Amonestaciones: El señor Sainz Elizondo enseñó la cartulina blanca a Velázquez y Touriña, del Real Madrid, y Oyarzabal, de la Real Sociedad.

0-1.—19 minutos. Falta al borde del área donostiarrá, que saca Anzarda, recibe Santillana y de tiro bajo bate a Esnaola.

0-2.—77 minutos. Esnaola hace una salida muy lejos del área para despejar una pelota que llegaba de la defensa madrileña, duda, falla y deja el cuero en poder de Agullar, que desde casi medio campo chuta a puerta batida y marca el que había de ser definitivo tanto.

El encuentro ha sido muy interesante en la primera mitad con dos equipos jugando de tú a tú, buscando la victoria.

La Real Sociedad ha dominado más, pues el Madrid, reforzando la defensa con Zoco, se dedicó a vivir de rentas con el cero a uno, que luego consiguió aumentar. Pudo ser un buen partido, que de-

mal sabor por los incidentes que el árbitro no supo atajar.

ESPECTADORES HERIDOS EN "ATOCHA"

SAN SEBASTIAN, 13. — (Afil). — En el campo municipal de Atocha, resultaron heridos esta tarde varios espectadores mientras presenciaban el partido de Liga entre la Real Sociedad y el Real Madrid.

Cuatro de ellos lo fueron antes de comenzar el partido, al desprenderse la ventana de una cabina de las que sobre la grada de general tienen las emisoras donostiarras para transmitir los encuentros.

Otros seis, fueron víctimas de un acto de gamberrismo. Desde una torre en construcción, de 24 pisos de altura próxima al campo de "Atocha", y cuando el encuentro estaba ya a punto de terminar algunos individuos mezclados entre las personas que desde allí presenciaban el partido, comenzaron a lanzar piedras de las empleadas en la construcción, sobre la cubierta de uralla de la grada de Fondo Sur del campo.

Varias piedras rebotaron y alcanzaron a los espectadores entre los cuales había algunos que viajaban desde Madrid para presenciar el encuentro. La Policía acordó inmediatamente el edificio y se han practicado algunas detenciones, continuando las diligencias para exigir responsabilidades.

PESE A EMPATAR, DECEPCIONO EL BARCELONA

SABADELL (Barcelona). — (Afil). — Sabadell, 0; Barcelona, 0.

Arbitró el señor Rigo, del Colegio Balear.

El partido ha sido muy complicado, con mayor dominio del Sabadell, que ha tenido más ocasiones de marcar. El Barcelona ha hecho sólo algunos tímidos contraataque, merced a Alfonseda, bien lanzado desde atrás por parte de Fusté.

Decepcionó totalmente el Barcelona, que evidenció todos los males que le han llevado a su precaria situación en la tabla. El Sabadell tuvo grandes oportunidades de marcar, pero sus delanteros no tuvieron acierto en el momento decisivo.

A los 16 minutos, Vidal, se plantó sólo delante de Reina,

colocado en el extremo de la portería y su tiro salió rozando el larguero. A los 24 minutos, se lesionó Franch, estando unos minutos ausente del terreno de juego, volviendo con un vendaje en la barbilla. A los 42 minutos Palau se internó hábilmente por el extremo y cuando parecía que iba a marcar el balón salió fuera por poco. Con esta tónica de dominio sabadellense terminó el primer tiempo.

En la reanudación, a los 15 minutos, Alfonseda perdió la única ocasión para el Barcelona, bien resuelta por la feliz intervención de Irazusta. Tras breve forcejeo por ambos bandos, a partir de media da esta parte, los equipos parecieron conformarse con el reparto de puntos.

MAL ENCUENTRO DEL GIJON QUE CEDIO UN PUNTO

GIJON. — (Afil). — Gijón, 0; Burgos, 0.

Arbitró el encuentro el colegiado central Martínez Baneagas, que en líneas generales tuvo una buena actuación.

El partido ha resultado aburrido dado que ambos equipos se mostraron totalmente ineficaces a la hora de rematar a gol. Sin embargo, el conjunto burgalés impresionó favorablemente a los espectadores del "Molinón" ya que su pero ampliamente al cuadro local en todo momento.

El Gijón, en el que fallaron Quini y Churruca, quizá al acusar el esfuerzo realizado el pasado miércoles con la Selección Nacional en Sevilla ha tenido una tarde acia ga y ha jugado el peor encuentro de lo que va de temporada.

A los 12 minutos de la segunda parte, le fue anulado un gol al Burgos, marcado por Mendiolea, por fuera de juego de Angelín.

El dominio fue alterno, si bien la línea media del Burgos se impuso claramente a los centrocampistas del Gijón en la zona ancha del terreno de juego.

PARTIDO SIN HISTORIA

VIGO, 31. (Afil). — Celta, 0; Granada, 0.

Dirigió el partido el colegiado Sánchez Ibáñez, extremeño.

Ha sido este el peor encuentro jugado en Balaidos en lo que va de temporada. Lo mismo el Celta que el Granada no mostraron fútbol. El Celta jugó desordenado, como de costumbre. Atacó durante los 90 minutos pero sin que el dominio se pudiera traducir en gol. Los delanteros célticos se mostraron excesivamente lentos en sus incursiones al área, y sobre todo a la hora de tirar a gol. El Celta insistió continuamente sobre la puerta de Nito, pero sin orden ni concierto. La defensa granadina, muy segura, se mostró como una barrera poco menos que infranqueable, aunque con alguna dureza, lo que hizo que se sucediesen las faltas. En la primera mitad el Granada se limitó a defenderse.

En la segunda parte, la misma tónica en el Granada, y tam-

bién los mismos errores en el cuadro céltico.

Tan sólo una vez, con algún peligro, llegó el Granada a los dominios de Alarcía. Fue en el minuto 27, en jugada de Chirri a Porta, que remató mal, a puerta vacía.

Los últimos 15 minutos fueron de incertidumbre, pues los delanteros célticos casi no salieron del área granadina. Sin embargo, el desorden cundía en los disparos, y Nito, seguro, y muy espectacular en algunas salidas, se convirtió en la figura de este partido sin historia.

EL MALAGA LLEGO A INQUIETAR AL ESPANOL

BARCELONA. — (Afil). — Español, 4; Málaga, 1.

Por cuatro goles a uno ha vencido el Español al Málaga en partido de buen juego, disputado al ataque por ambos bandos y que ha complacido al público por la calidad del juego desplegado.

Asistió al partido el ministro de la Gobernación, señor Garricano Goñi.

Arbitró el valenciano Carrión.

Comenzó dominando el Español que al minuto ya probaba fortuna en un centro de Poli que estrelló el balón en el poste. A los 4, avance de Amiano que dispara a puerta, rebota el balón en Deusto, lo recoge de nuevo Amiano y marca el primer gol. Sigue presionando el Español y a los 16 minutos Monreal salva un gol bajo los postes. El Málaga se muestra también peligroso en sus ataques y un fuerte disparo de Miguera a los 25 minutos da lugar a un parador de Berioemeu. A los 29 minutos, dispara Solsona desde fuera del área, sorprende a Deusto y consigue el segundo gol. Con 2-0 se llega al descanso.

En la segunda mitad sale el Málaga con un juego rápido y profundo que desconcierta al Español. Sobre todo cuando al minuto, al lanzarse una falta cerca del área, lo hace Vilanova, el balón rebota en la barrera, recoge Fens y consigue el gol malagueño. A los 8 minutos, en un centro cerrado de Amas en que el balón se colaba, Deusto hace un gran esfuerzo para desviar el balón a córner y se lesiona, debiendo ser sustituido. A los 24 minutos, en un córner lanzado por Pepín, Goicoechea despeja corto el balón y Amas por bajo consigue el tercer gol.

A los 35 minutos, otra buena jugada españolista a cargo de Pepín, que burla a varios contrarios, entrega el balón a Amas y éste establece el 4-1 definitivo.

PESIMO PARTIDO DEL BETIS

SEVILLA. — (Afil). — Betis, 2; Coruña, 0.

Arbitró el colegiado señor Serrano. Mostró la tarjeta blanca a Chelo y Luis del Coruña y a Macario, del Betis. Sancionó con penalty un plantillazo de Bordoy a Orife. A los 29 minutos, al inten-

tar recoger un balón Orife dentro del área, Bordoy le hizo objeto de plantillazo. Fue castigada la falta con penalty que González transformó en el primer gol.

En el minuto 45 del segundo tiempo, internada de Macario en dudosa posición y su centro lo remató Roselló a la red estableciendo el 2-0.

Pésimo partido el jugado por el Betis, que, salvo los minutos iniciales y en breves ráfagas a lo largo del encuentro, se vio dominado casi siempre por el mejor juego de los centrocampistas coruñeses. A medida que avanzaba el partido, cundía el desconcierto en las filas locales, con fallos en la entrega y con desesperante premiosidad ante la mayor cohesión y rapidez de los deportistas, que se adelantaban siempre a todas las jugadas.

Falló en el Coruña su línea atacante, y tanto Juanito, como Landa y Beci, se mostraron torpes para resolver el dominio ejercido por su equipo en la zona ancha, merced al buen juego de Manolete, que fue el mejor hombre sobre el campo, Loureda y Cervera.

BRONCAS A RONIE ALLEN

BILBAO. — (Afil). — Atlético de Bilbao, 1; Valencia, 1. Arbitró el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Gu rucea.

GOLES

Marcó primero el Valencia en el minuto 35 de la primera parte. El tanto lo consiguió Claramunt II aprovechando un mal entendimiento entre Echeberria e Iribar. Este salió a la desesperada para tratar de evitar el tanto.

El gol del empate llegó en el minuto cuatro del segundo periodo por obra de Rojo II, quien, de fuerte chut, batió a Meléndez, si bien la pelota rebotó, al parecer, en uno de los numerosos defensores valencianos.

El primer tiempo ha sido de neto dominio del equipo visitante, mucho más técnico, que supo imponer el ritmo que le convenia, si bien sus delanteros no llegaron a inquietar con demasia a Iribar. En los últimos minutos de este periodo, el público de la tribuna principal abucheo al entrenador del Atlético de Bilbao, Ronie Allen.

El cuarto de hora inicial del segundo tiempo fue lo más bonito de todo el partido. El Atlético de Bilbao se lanzó al ataque con garra y mordiente, únicas armas para enfrentarse a su adversario. Tras el gol del empate se produjeron otras ocasiones de peligro ante la meta valencianista, que no se tradujeron en gol merced a la magnífica actuación del portero Meléndez. En el minuto 25, Ortuondo, que logró dar gran movilidad a la delantera, fue derribado dentro del área por Sol. Pero el árbitro no sancionó de forma alguna esta falta y se ganó una gran bronca. Faltando cuatro minutos para el final, el árbitro mostró la tar-

jeta blanca a Sergio, al protestar un gol anulado a Adorno por claro fuera de juego.

FACILIDAD GOLEADORA CANARIA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 31. (Afil). — Las Palmas ha derrotado al Córdoba por tres tantos a cero.

A los doce minutos, falta sacada por Carmelín al borde del área, dando el balón en el poste y rematando Bosmediano a la red.

A los 31 minutos, pase de Carmelín desde el centro del campo a Soto y remate final de éste.

En el minuto 29 de la segunda parte, jugada de toda la delantera canaria, centro final de Soto y remate de cabeza de Bosmediano, estableciendo así el 3-0 que habría de ser el definitivo.

La primera parte ha sido movidísima por parte de uno y otro equipo, con ligera superioridad de Las Palmas y cuyo final fue de 2-0. Sin embargo, el Córdoba luchó muy bien en todo momento y tuvo cuatrimas ocasiones de marcar en la primera parte.

En la segunda parte, ya el dominio del equipo canario fue completo, jugando muy bien Las Palmas y pudiendo aumentar el tanto.

VICTORIA SEVILLISTA EN EL MANZANARES

MADRID, 31. — (Afil).

El Sevilla Club de Fútbol ha vencido por dos a cero al Atlético de Madrid, en partido de Liga jugado en el estadio Vicente Calderón, de la capital de España.

Al descanso se llegó con la ventaja sevillana de uno a cero, arbitró el colegiado murciano, Franco Martínez. Amonestó a los 4 minutos de la segunda parte al jugador del Sevilla, Pazos, por pérdida de tiempo. Al salir el juez en la segunda parte fue recibido con pitos.

A los 45 minutos del primer tiempo, Juan Antonio arrebató un balón a Quique, lo cruza a la izquierda, en donde está Hita, que mete el balón al centro. Falla Calleja y Bueno remata rechazando Rodri, para ser Bueno, de nuevo, el que recoge el rechace y lo manda a la red, consiguiendo el primer gol sevillano.

En la segunda parte, a los 43 minutos, un balón que le arrebató Irujo a De Diego, lo quiere ceder éste a Rodri, pero se anticipa Acosta, que marca el segundo gol sevillano.

Resultado justo el de esta noche en el Vicente Calderón, porque el Sevilla fue muy superior al Atlético de Madrid. Este actuó a lo largo de los 90 minutos, sin cohesión, sin juego y sin fuerza y estuvo a merced de los sevillanos, que lo contuvieron muy bien en el centro del campo, para lanzar peligrosos contraataques.

Melo y Ufarié y el luchar de Adelarado en el Atlético de Madrid, junto con el meta Rodri, mientras que en el Sevilla todos rayaron a gran altura.



Abrillantados "REMIREZ"

Palidos y abillantados de terrazos

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE LAS DEFICIENCIAS HABIDAS EN SU TELEFONO N.º 34 63 77 HAN SIDO SUBSANADAS, QUEDANDO A SU ENTERA DISPOSICION DICHO NUMERO DE TELEFONO DURANTE LAS 24 HORAS.

(1-0) En el último minuto ganó el Mestalla al Xerez

Partido de trámite en el que los jerezanos se limitaron a defenderse

La buena actuación de García dejó en derrota mínima el dominio infructuoso de los valencianos

VALENCIA. — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES, por Norberto PINANGO).

Partido matinal en el «Luis Casanova», enfrentándose el Mestalla al Xerez. Temperatu-

ra agradable. Intercambio de banderines y más público del que viene siendo habitual en los graderíos.

COMENTARIO

El Mestalla, aún sin haber hecho un buen partido, mereció la victoria, que debió ser más amplia todavía. No por merecimientos propios del con-

junto, sino por algunas jugadas aisladas del mismo. El partido tenía varios alicientes, como era el jugarse por la mañana y la presentación de Agustín, extremo derecha, y Teca, el juvenil valencianista. De estos jugadores fue el delantero centro, Teca, el que más des-

tacó, siendo quien más jugadas de peligro creó, algunas de ellas con sello de gol, a no ser por las acertadas paradas de García, un excelente portero, que salvó al Xerez de encajar tres o cuatro goles.

Se inició el partido registrándose un peligroso avance de la

delantero visitante, poniendo Jiménez en serios apuros a la defensa mestallista, que interceptó la jugada. Esto hizo reaccionar al Mestalla, produciéndose varios ataques de la delantera blanquilla, pero sin que acertaran a la hora de tirar a puerta, fallando Carbonell una

clara ocasión de marcar. Así transcurrió la primera parte con dominio alterno y en líneas generales sin haber ocurrido nada interesante, salvo que, faltando un minuto escaso para el descanso, fue san-



PARRA

ra agradable. Intercambio de banderines y más público del que viene siendo habitual en los graderíos.

ALINEACIONES

Mestalla: Febrer; Martín, Bernat, Andrés; Aquilino, Nébot; Agustín, Carbonell, Teca, Liñana y Estevez.

Xerez: García; Sánchez Fernández, Ravelo, Prieto; José Luis, Matías; Del Pozo, Parra, Domínguez, Rafa y Jiménez.

SUSTITUCIONES

En el minuto 65 Beigbeder sale por Ravelo, que había sufrido a jugar ligeramente lesionado. En el 73, Cayetano sustituye a Estevez. En el 81, Martínez Miró lo hace a Agustín.

ARBITRO

El colegiado catalán Sr. Crespo. Labor aceptable. Autoritario. El único defecto que tuvo fue no seguir en algunas ocasiones el juego de cerca y no conceder la ley de la ventaja.

EL GOL

Faltando un minuto para terminar el partido se produjo el único gol de la mañana. Al sacar un golpe franco el Mestalla, el balón fue rechazado por la defensa del Xerez recogiendo Bernat el balón y de fuerte disparo, con efecto, lo pasó por encima del grupo de jugadores que había delante del marco,

Opinan los protagonistas

“La verdad es que no hemos jugado para ganar, pero tampoco lo hizo el Mestalla” (Villalonga)

«Debió terminar con empate a cero» (Ravelo)

(Yo cuando juego sólo pienso en que no me marquen goles, que es mi obligación) (García)

En los vestuarios del Xerez había un silencio expectante y caras muy serias. Nos dirigimos en primer lugar a Villalonga entrenador del Xerez.



VILLALONGA

a quien sollicitamos su impresión sobre el partido. Nos dijo:

—Ha sido una lástima que hayamos perdido en el último instante, la verdad es que no hemos jugado para ganar, pero tampoco lo hizo el Mestalla, a quien la suerte le ha favorecido.

—Esperaba encontrar tan lejos al Mestalla?

—Yo tenía referencias de que no andaba muy bien pero seguramente hoy actuó por debajo de sus posibilidades.

—¿Y el Xerez cómo lo ha hecho?

—Ha jugado como viene siendo habitual en él, lo que pasa es que hay la suerte no ha estado de nuestro lado.

HABLA EL CAPITAN

Vamos luego hacia donde se encuentra el capitán, Ravelo, al que preguntamos:

—¿Deme su opinión del partido?

—Mi opinión es que debió terminar en empate a cero, porque este gol en el último momento ha sido un regalo al Mestalla.

—¿Peligra la situación del Xerez?

—Actualmente con esta derrota de hoy quedaremos de mitad para abajo en la clasificación pero confiamos en que al final podremos estar tran-



RAVELO

quilos y ocupar uno de los lugares que nos alejen del peligro.

—¿Por qué ha sido sustituido?

—Yo salté al campo en inferioridad de condiciones físicas, y hacia la mitad de la segunda parte se acentuó mi indisposición y pedí al entrenador me sustituyera.

EL MEJOR

Por último nos acercamos al héroe del Xerez, su meta García que se presta muy amablemente a nuestras preguntas:

—¿García, siempre actúa así?

—Pues la verdad que fuera de casa te chutan más y tienes que intervenir como sea para evitar que te marquen. En casa es distinto porque jugando al ataque llegan menos balones a mi portería.

—¿Vd. estaba consciente de que gracias a su actuación salvó al Xerez de una goleada?

—Yo cuando estoy jugando sólo pienso en que no me marquen goles, que es mi obligación. Hoy he tenido suerte o aciertos y francamente he parado balones bastante difíciles.

—¿Esperaba encontrar a unos delanteros que chutaran más o menos como los del Mestalla lo han hecho?

—El delantero que más me ha inquietado ha sido el que llevaba el número 9, Teca, que disparaba desde cualquier posición y muy fuerte. Los demás han tirado muy poco.

—¿Le deslumbró el sol cuando le marcaron el gol?

—No. Lo que pasó fue que el balón llevaba un efecto endiablado. Pasó por encima del montón de jugadores y al dar en el larguero, el mismo efecto le hizo entrar, cuando yo nada tenía que hacer.

VICTORIA ESCASA

El entrenador del Mestalla, Mestre ha dicho que aunque la victoria del Mestalla ha sido escasa, era merecida, porque si bien reconozco que no hemos hecho un gran partido, pero si hemos tirado a puerta en muchas ocasiones y

gracias a la gran labor de García, no han subido al marcador más goles.

—¿Qué le ha parecido el Xerez?

—He encontrado al Xerez muy luchador y con una cefera muy cerrada. A la hora de tirar a gol estaban remisos porque lo han ensayado poco debido al juego defensivo que han practicado.

Apareció ya un boleto con 14 aciertos

MADRID, 31.—(Aflil). —Al término del primer escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéfico-Deportivas, ha aparecido un solo boleto con catorce aciertos.

El resultado provisional, es el siguiente:

- De 14 aciertos: 1.
- De 13: 30.
- De 12: 615.

El único máximo acertante hasta el momento es de Utrera y el boleto está sellado en Sevilla.

La recaudación de esta semana, supera los 265 millones de pesetas.

UNA PEÑA POSEE EL UNICO PLENO

ÚTRERA (Sevilla), 31. (Aflil). El único pleno aparecido hasta ahora en el escrutinio de la última jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas pertenece a los componentes de una peña quinielística que se reúnen en el bar «Las Columnas», de esta localidad.

De acuerdo con la información facilitada a «Aflil» por un familiar de Rafael Sierra —uno de los componentes de la afortunada peña— se sabe que en esta última jornada rellenaron un boleto múltiple, estando en posesión, por tanto, de varias columnas con 13 y 12 aciertos.



DEL POZO

cionado el Xerez con golpe franco bien preparado por el Mestalla, disparó fuerte y raso el joven Teca, obligando a García a realizar una gran estirada, deteniendo el balón en la cepa del poste.

En la segunda mitad se animó algo más el juego sin que alcanzara calidad por parte de ninguno de los dos equipos. El Mestalla abusó de los pases cortos en el centro, con lo que perdía mucho tiempo y el juego se hacía lento. En este segundo periodo fue cuando más dominó el Mestalla, tirando muchas veces a puerta, aunque sin puntería, salvo en las jugadas en que intervenía Teca, que chutaba desde cualquier posición, siendo el delantero que más inquietó a García, obligándole a realizar grandes paradas cuando ya se cantaba el gol. El portero del Xerez y el debutante delantero mestallista fueron los dos jugadores más destacados del encuentro.

El Xerez es equipo luchador que domina la pelota y se cierra muy bien. Falta a mi juicio el hombre que resuelva en las jugadas decisivas dentro del área, al menos el domingo, aunque también anduvo sin suerte en algunas de ellas.

Como notas destacadas registramos un buen disparo de Nébot en el minuto 62, obligando a García a intervenir esforzadamente desviando el balón a córner con el puño. Una peligrosa cesión de Martín a Febrer que pudo costar un disgusto al Mestalla, ya que el portero tuvo que pararlo como si se tratara del disparo de un contrario. Un antideportivo agarrón de Aquilino a Del Pozo, sujetándole por el cuello, siendo derribado y lastimándole en la cara. El árbitro mostró la tarjeta blanca al jugador local.

En resumen, un partido de trámite que resolvió el Mestalla en el último minuto, pues en verdad debió haberlo sentenciado mucho antes, porque sin haber hecho un gran partido, si, en cambio, pudo marcar tres o cuatro goles.

Vendemos camiones

Tres ejes, cuatro ejes y trailer con trabajo fijo en las tutas de TORRELAVEGA-SEVILLA, con retorno y AVILES- GIJON.

Para más información dirigirse a TRANSPORTES CARCABA. Teléfonos 222550 - 222564 - 211065. Oviedo.

SEGUNDA DIVISION

Castellón y Oviedo siguen imbatidos en Segunda

También puntuaron en sus salidas Zaragoza, Pontevedra y Rayo Vallecano

DOS POSITIVOS PARA EL PONTEVEDRA

SAMA DE LANGREO (Oviedo). — (Añil). — Langreo, 1; Pontevedra, 2.

Arbitró el colegiado andaluz Fernández Quirós.

ALINEACIONES

Pontevedra: Ardao; Hache-ro, Bea, Susi; Norat, Antonio; Rubial, Más, Pataco (Huerta), Plaza (Fernández) y Masferrer.

U. D. Langreo: Giráldez; Braga, Casimiro, Lozano; Fidalgo, Ricardo; Iribarren, Secades, Gómez Rubio, Moreno y Ricardito. En la segunda parte Pachin salió por Ricardito y Crespo por Moreno.

El primer gol fue a los 43 minutos, obra de Secades, al anticiparse a la acción de Ardao. En la segunda parte, a los 18 minutos, empató Fernández, y a los 35, Huerta logra el gol de la victoria para los gallegos.

Encuentro muy bonito, con la primera parte de juego favorable al Langreo, y un dominio total del Pontevedra en la continuación.

El Langreo dominó pero no sacó producto del dominio al fallar a la hora del gol, mientras que los gallegos, en bonitas combinaciones, llegaban jugadas de méritos llegando, cuando se lo proponían, con suma facilidad a los dominios de Giráldez que poco pudo hacer en los dos goles encajados.

APURADA VICTORIA LOCAL

LEON. — (Añil). — Leonesa, 2; Tenerife, 1.

El Tenerife realizó un gran encuentro, pero la Leonesa no se dio por vencida en ningún momento, y tras unos minutos de juego alterno, a los 20 conseguía inaugurar el marcador por mediación de Zuazaga, que remató la pelota, como consecuencia de un rechace de la defensa, después de un cabezazo de Marianín.

En el segundo tiempo, las fuerzas continuaron igualadas, y el Tenerife a los dos minutos conseguía el tanto de la igualdad, obra de José Juan en un malentendido de la defensa local.

Cuando se jugaba el minuto 12, el Tenerife fue castigado con penalty, que lanzó Marianín y que valió el tanto de la victoria. Hasta el final se mantuvo la emoción en los graderíos, por la incertidumbre del marcador, ya que el Tenerife acosaba mucho, y en cualquier momento podía lograr el empate, cosa que no ocurrió, a pesar de que tuvo una ocasión muy propicia, al ser señalado un penalty contra la Leonesa, pero Juanito falló en el tiro.

Arbitró el señor Acebal, asturiano, que expulsó a Lesmes por entrada violenta a Godoy.

ALINEACIONES

Leonesa: Bernardo; Godoy, Maño (Seo), Hermínio; Piñán (Félix), Roldán; Ovalle, Villafañe, Marianín, Larrauri y Zuazaga.

Tenerife: Del Castillo; Qui-co, Molina, Lesmes; Esteban, Cabrera; Juanito, Jorge, José Juan, Mauro y Felipe (García Prada).

REPARTO DE PUNTOS EN «ZORRILLA»

VALLADOLID, 31. (Añil). — R. Valladolid, 1; R. Vallecano, 1. Arbitró el encuentro el colegiado catalán señor Molina Segovia, que fue muy protestado en la segunda mitad.

Felices; Benito (Veloso), Illán, Bordons y Nieto.

R. Valladolid: Aramayo; Salvi, Docal, Pérez García; Endé-ritz, Berriozábal; Astrain, Usandizaga (Segura, Alvarez, Lizarralde y Fede (Lorenzo)).

El partido prometía mucho. Sin embargo, los dos conjuntos, en el terreno de juego, se empeñaron en demostrar que sus actuales buenas clasificaciones las han logrado más por voluntad y espíritu de lucha, que por juego técnico y de categoría.

El Valladolid inició el encuentro en plan mandón y dominó ampliamente al conjunto madrileño. Sin embargo, a raíz de la consecución de su gol —obra de Endéritz al transformar un penalty en el minuto 13— el equipo del Pisuerga retrasó sus líneas, circunstancia que aprovechó el Rayo Vallecano para lanzarse a un continuado ataque en busca del tanto del empate. Benito, en el minuto 42, estuvo a punto de lograr este objetivo.

La segunda mitad continuó

con las mismas características con que terminó la primera, es decir con mayor presión del Rayo, cuyos hombres, aunque sin gran acierto, dominaban, gracias, sobre todo, al repliegue vallisoletano.

Los avances rayistas se suceden y, por fin, en el minuto 39 Bordons, en una estupenda jugada en la que demostró su serenidad y dominio del balón, establecía el definitivo empate.

EMPATE EN BARCELONA

BARCELONA. — (Añil). — San Andrés, 1; Zaragoza, 1.

Arbitró el colegiado balear señor Borrás.

ALINEACIONES

San Andrés: Comas; Mur, Lomenech, Riera; Laredo, Tóvar; Serena, Figueroa, Felú, Martín y Rodilla. A siete minutos del final salió García sustituyendo a Serena.

Real Zaragoza: Vilanova; Rico, González, Vallejo; Violeta, Planas; Martín, García Castany, Ocampos, Galdós y

Totó. En el segundo tiempo Totó fue sustituido por Santos.

GOLES

A los diez minutos de juego inauguró el marcador el San Andrés al lanzar Serena un saque de esquina que rechazó la defensa aragonesa para que Tóvar empalmara un formidable tiro a la red.

A los 16 minutos, empató el Zaragoza en falta lanzada por Rico que despejó tímidamente el meta Comas en "semi-fallo" y Galdós cabeceó a las mallas.

Mañana soleada e impresionante entrada en el terreno del San Andrés. Las gradas resultaron incapaces para absorber el número de aficionados que acudieron al choque, muchos de los cuales invadieron los límites del terreno por lo que el árbitro tuvo que detener el juego durante diez minutos en el primer tiempo. Gran número de aficionados aragoneses que hicieron sentir su presencia con una banda de música.

Lo más destacado del choque ha sido la dureza del juego. El árbitro controló el partido como pudo exhibiendo la tarjeta blanca a Riera, Ocampos y Vallejo. En el minuto 23 del segundo tiempo Riera es expulsado por una durísima entrada a Totó. En los vestuarios se supo luego que el jugador catalán sufre de leve fractura de tibia.

Al margen de estos incidentes cabe calibrar como justo el empate, pese al mayor dominio ejercido por el San Andrés. El Zaragoza sorprendió favorablemente con un habil contraataque, rapidez y sólida defensa. Destacaron Laredo y Martín en el equipo local y Planas, sobre todos, en el visitante.

BURGUETE FACILITO LA VICTORIA DEL VILLARREAL

VILLAREAL (Castellón). — (Añil). — Villarreal, 2; Elche, 1.

ALINEACIONES

Villarreal: Jadi; Bernal, Gelo, Chufi; Eusebio, Estévez; Polo (Casco), Planés, Burguete, Flores (Folch) e Hidalgo.

Elche: Mora; Sanjuán, Bonet, Poyoyo; Talón (Vavá), González; Hernández, Alvarito, Silvia, Sitja y Melenchón.

Arbitró bien el andaluz señor Peinado.

A los 5 minutos Sitja en falta de Jadi, consigue el tanto ilicitano. En la segunda parte, a los 11 minutos, centra Bernal y Burguete, de cabeza, marca el gol del empate. A los 25, otro centro de Bernal da lugar a un nuevo remate de Burguete que alcanza el tanto de la victoria.

El partido ha sido muy entretenido. El gol conseguido por los ilicitanos al comenzar dio lugar a que los visitantes se mantuvieran a la defensiva durante toda la primera fase. Cuando empató el Villarreal, hubo una lucha constante, con continuos desplazamientos de la pelota hacia una y otra área, hasta que finalmente se impusieron los locales por mayor entusiasmo.

Destacaron Burguete y Flores en el Villarreal y González y Sitja por el Elche.

OTRA DERROTA DEL FERROL EN CASA

EL FERROL DEL CAUDILLO, 31. (Añil). — El Ferrol ha sido nuevamente derrotado en su feudo. En esta ocasión el Castellón venció a los ferrolanos por dos goles a cero.

El partido fue dirigido por el colegiado andaluz, Pérez Quintas.

Los equipos se alinaron así: Ferrol: Crespillo; Pepiño, Arturo, Somaza; Ledo, Ribera; Arrovo, Manuel Amado, Germán, Roberto y Unzueta. (No hubo cambios).

Castellón: Araquistain; Corrales, Ceja, Babiloni; Ferrer, Cayuella; Planas, Planelles, Clares, Leandro y Félix. En el minuto 84 Figueirido substituyó a Planelles.

Goles: A los 49 minutos de juego Cayuella, desde fuera del área, lanza un disparo fortísimo que se cueca a la red, por la escuadra.

A los 88 minutos de juego Clares, a pase de Planas, marca el definitivo 2-0, ante la más rotunda pasividad de los defensores ferrolanos.

En este encuentro nuevamente el Ferrol ha sido superado por su adversario. El partido puede resumirse como un error más del técnico Satur Grech, que es continuación de los erro-

res que se iniciaron el 12 de septiembre, fecha desde la que empezaron a sumar negativos los ferrolanos. La línea media una vez más falló y se confirmó la baja forma que viviesen Ledo y Manuel Amado, pero el entrenador parece no querer darse por enterado y olvida a otros jugadores que pueden resolver mejor la papeleta, pero éstos siempre quedan en el banquillo. Satur Grech tampoco hoy quiso hacer cambios y ello enfadó a los aficionados, que incesantemente pidieron el cese del entrenador.

Gustó el Castellón, que practicó un fútbol rápido y dominó siempre logrando una victoria justa que coloca al club Ferrol en la pendiente de la Tercera División.

Los mejores del cuadro visitante fueron Araquistain, Ceja, Cayuela y Leandro. En el Ferrol la mejor actuación fue realizada por Crespillo, Somaza, Ribera y Roberto.

JUSTO REPARTO DE PUNTOS

LOGRONO, 31. (Añil). — Corto empate a cero goles terminó el disputado y emocionante encuentro entre el Logroñés y el R. Oviedo. A falta de calidad, especialmente en la segunda mitad, abundaron las jugadas embarulladas y la violencia.

Dirigió el partido el colegiado castellano señor Alonso Pérez. Logroñés: García Fernández; Cenitagoya, Corcuera, Avilaz, Luisi (Michelena), Belaza; Hernández, Mellado, Ortega, Berasategui e Iriarte (Echegoyen).

Real Oviedo: Lombardía; Carriete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Chuzo; Javier, Sistiaga, Galán, Crispín y Juan María (Bravo).

El partido se caracterizó por una ligera mayor presión de los propietarios del terreno, si bien fueron bastantes los contraataques ovetenses.

Puede estimarse como justo el reparto de puntos. Lombardía, Carriete, Crispín y Javier fueron los elementos más positivos del cuadro ovetense, que practicó, en distintas fases del partido, una defensa a ultranza.

GOLEADA AL SANTANDER

ALICANTE. — (Añil). — El Hércules de Alicante ha derrotado por cinco goles a cero al Santander.

ARBITRO

Dirigió el encuentro el señor Bove Frias, del Colegio Aragonés, que tuvo una buena actuación.

ALINEACIONES

Santander: Santamaría; De la Fuente, Chinchón (Cabe-llo), Espildora; García, Sebas, Varela, Tasio, Díaz y Barba.

Hércules: Humberto; Valbuena, Murcia (López), Pachón, Lalo; Santamaría, Calabuig, Garrido, Docal, Rivera y Morales (Sarrachini).

GOLES

En el minuto 18 Docal consigue el primero.

En el 41, Garrido obtiene el segundo. Con este resultado se llega al descanso.

En la segunda mitad, en el 7, Santamaría establece el 3-0, y a los 31 y 33, Docal, marca los dos últimos tantos.

CADIZ, 2; MALLORCA, 1

Cambio de entrenador... y victoria

Crónica especial por CESARAUGUSTO

Daukik y el Cádiz, o el Cádiz y Daukik, tanto da, han hecho bueno eso de que cambiando de entrenador se gana. ¿Desde cuándo no conocía el Cádiz el irse a las duchas en el descanso con dos goles de ventaja? Había tenido el equipo amarillo el viento de cola —que es como les gusta tenerlo a los aviadores cuando quieren batir un record de tiempo— y lo había sabido aprovechar para hacer dos dianas en la portería mallorquinista. ¿Se debía al viento, al Cádiz o a Daukik? Cada cual podrá atribuirlo a quien le plazca, pero el hecho de la victoria se había ya casi sentenciado —se confirmaría al final— y esa generalizada creencia de que con el estreno de «mister» se gana, se había cumplido. Si eso fuera siempre así, los equipos deberían cambiar de entrenador cada mes. Claro que, mientras cuesten tanto como cuestan ahora, esto no es económicamente posible.

CON EL AIRE DE SIEMPRE

No me refiero al levante, que eso no es aire, sino viento, y ya dice la respuesta camélfística escolar que el viento es «el aire puesto en movimiento». Me refiero al aire del equipo como conjunto. ¿Verdad, aficionados gaditanos, que el aire no ha cambiado... todavía? El Cádiz de Daukik se parecía bastante al Cádiz de García Andoín. Pero no en todo, y esto habrá que apañarlo en favor del nuevo entrenador: fue un equipo con más ilusión. Si a esa ilusión se debió el triunfo, nunca podrá saberse, pero quien quiera podrá atribuirle un alto porcentaje de razones a esa posibilidad. Pero siguió siendo equipo con pocas ideas y con poco fútbol de conjunto. El que se hizo, que no fue mucho, se debió a Villalbita y a Acedo, ese jugador tan frecuentemente vituperado y, sin embargo, al que hay que reconocerle siempre un hacer signado por la clase. A eso y a la oportunidad y decisión de Machicha, que sigue siendo un gran pivote que puede romper muchas defensas. Pero el nuevo entrenador tendrá que seguir trabajando si quiere conseguir que estos hombres, en los que hay magníficas individualidades, logren formar un conjunto con clase para desenvolverse con holgura en esta Segunda División. No conviene olvidar que ayer, ante un Mallorca enajado de «profesionalidad», de mandanga, de algo de marrullería y de conformismo, sólo consiguió dominar el juego cuando contó con el fuerte auxilio del levante.

El partido, técnicamente, no fue bueno, pero fue prometedor para el aficionado. Al «hincha» le gustan siempre los equipos cuando ponen ilusión y empeño. Y el Cádiz de ayer los puso. Aprovechó el aire a favor

para acosar con frecuencia la puerta de Vallespir y consiguió dos goles como fruto de dos espléndidos cabezazos, sobre todo el último, de Machicha. Se entregó en ese primer periodo con afán y con ánimo de victoria, y se fue a los vestuarios con síntomas claros de vencedor. No había más que ligera preocupación por un segundo tiempo en el que el viento favorecía al contrario, pero eso no sería bastante para sembrar incertidumbre en el ánimo del aficionado. No obstante, los diez primeros minutos de la reanudación fueron agobiantes porque respondieron a los únicos momentos en los que el Mallorca dio sensación de equipo con garra, con fuerza y con deseos. Pero los granates se apagaron pronto. Les asomó esa profesionalidad acomodaticia a que ya antes aludí y al ver que la puerta gaditana no se abría a sus impulsos iniciales, cedieron pronto y el juego volvió a equilibrarse gracias a algunos contraataques que partían del empuje de Celeiro, la «gracia» que apnata Villalbita, la clase de Acedo en servicios en profundidad y rasos y las correrías de Machicha y Canito, buenos bregadores a la hora de montar contraofensivas.

Así las cosas, el partido entró en esa monotonía aburrida que todo encuentro tiene cuando ya no hay pelliceo de sobresalto, y se llegó al último momento en el que, entre la sorpresa y la contrariedad de todos, vino un centro-chut, en «globo», del extremo Doval y el esférico cayó dentro de la puerta por detrás de la acción de Paco.

Por parte forastera cabe destacar las fáciles maneras ordenadoras del veterano Pereda y el genio de su número seis, Reina, jugadores que además de destacar por sus acciones, sobresalieron muy por encima del nivel medio de sus compañeros, los cuales sólo demostraron ser unos profesionales que salen a cumplir pero sin asomo ninguno de brillantez ni de fuerza. En conjunto fue un equipo vulgar y, a pesar de sus individualidades, el que menos fútbol ha desarrollado de cuantos han visitado este año el bonito estadio gaditano.

El árbitro, señor Barragán, que abusó de su autoridad con amonestaciones innecesarias, se mostró con alguna tendencia casera aunque equivocó sus decisiones perjudicando a los dos equipos. Las alineaciones fueron estas:

CADIZ: Paco; Celeiro, Miguell, Severino; Villalbita, Andrés; Lara, Juanito, Machicha, Acedo y Canito.

MALLORCA: Vallespir; Sánchez, Sanz, Puig; Errandonea (García Temprano), Reina; Doval, Pocholo, Pereda, Cáceres y Pérez.

Tercera División (Grupo IV)

Jornada favorable a los de "casa", en Tercera

Sólo Cartagena y Olímpico triunfaron en sus visitas a Sevilla At. y Melilla

Abultada derrota del Portuense ante el At. Malagueño

GOLEADA AL PORTUENSE EN MALAGA

MALAGA. — (Añil). — El Atlético Malagueño ha conseguido una clara y rotunda victoria sobre el Portuense al vencerle por 4-0 en encuentro del grupo IV de Tercera División. Al descanso se llegó con ventaja local de dos goles.

Arbitró el señor Salmerón de Melilla.

Los goles de la primera mitad fueron conseguidos por Infantes y Zayas, en los minutos 16 y 27 respectivamente. Tras el descanso, en el primer minuto Borl, aprovechando un pase retrasado de Zayas, conseguía el tercero, y dos minutos más tarde Ruiz establecía el resultado definitivo.

Ha decepcionado al Portuense a pesar de su buena clasificación porque ha sido dominado por el Atlético Malagueño y solamente en la segunda parte tuvo una oportunidad para salvar su honor. El equipo visitante ha estado falto de marcaje y acierto, frente a un Malagueño que se mostró como un equipo cuajado, joven e incisivo.

Por el bando local destacaron, Serrano, Borl, Zayas e Infantes, mientras que por el Portuense fueron los mejores Lolo, Saeta y Sacramento.

DOS POSITIVOS PARA EL JATIVA

MELILLA, 31. (Añil). — Melilla, 1; O. de Jativa, 2.

Melilla: Soto; Bertín, Medina, Cervero; Algarte, Del Pino; Oña, Carbajosa (Baena), Botello, Alba y Plácido.

Olímpico de Jativa: Ross; Aparicio, Iborra, Moya; Miralles, Navarro; Ramón, Terol II, Terol I (Javi), Royo (Serra) y Sierra.

Arbitró Grande Aguilera.

Llegó el primer gol al minuto de juego, en fallo de Del Pino que aprovechó Terol II para marcar. En la continuación, a los 7 minutos, se interina Cervero, siendo derribado en el área. El penalty lo transforma Oña en el gol del empate. Por último, en un contragolpe del Olímpico, Terol II se hace con el balón y marca desde lejos, burlando la desesperada salida del portero contrario.

A consecuencia de este gol —al parecer se protestaba posición antirreglamentaria del jugador visitante— se formó un escándalo que finalizó con la expulsión de Alba.

El dominio ha correspondido en su mayor parte al Melilla, pero la mala suerte no le permitió sacar rendimiento positivo.

APURADA VICTORIA DEL CEUTI

CEUTA, 31. (Añil). — U. A. Ceuti, 1; Valdepeñas, 0.

U. A. Ceuti: Américo; Aata, Chicha, Borin; Rico (Almerto), Sepúlveda; Miguelín, Osorio, Blanco (Torti), Artamendi y Nono.

Valdepeñas: Santos; Palacios, López Obrero, Fiñana; Romero, Alabanda; Julito, Cervera, Miguel, Espejo (Cabezaelios II) y Coco.

Arbitró Gallardo Fernández, que sacó la tarjeta blanca a Romero.

El único tanto del partido llegó a los 3 minutos del primer tiempo. Un córner sacado en corto permite a Artamendi centrar y Blanco cabecea perfectamente batiendo a Santos.

Con el gol conseguido al inicio del encuentro el Ceuti se empleó con el juego que le convenía, sabiendo agarrar perfectamente a los vanguardistas visitantes y haciendo estériles todos sus ataques. El dominio correspondió territorialmente al Valdepeñas, pero sus ataques no registraron gran peligro ante la falta de acierto de sus delanteros.

IGUALADA SIN GOLES EN CACERES

CACERES. — (Añil). — Con empate a cero goles finalizó el encuentro entre el Cacereño y el Ceuta, de Tercera División de Liga. El Cacereño tuvo la suerte de espaldas durante casi toda la primera fase del partido. Tampoco acertó a tomar posiciones en la zona ancha del campo y le faltó serenidad para hacer un juego más reposado y abierto que le hubiera dado ventaja sobre su oponente.

Sin embargo, en la continuación, cambió su táctica, quizá por los cambios introducidos durante el descanso y puso cerco a la meta defendida por Valle, cuya actuación, por otro lado, ha sido excelente y una de las piezas claves para el empate final.

Arbitró el tinerfeño Martín Tujillo y que estuvo bien, y las alineaciones fueron:

Cacereño: Valbuena; Chuli, Rincón, Recio; Torres, Zapatero; Didi, Samuel (José Mari), Agustín, Vera Palmer y Jaén (Asenjo).

Ceuta: Valle; José Antonio, Fobles, Barrientos; Toro, Azurmendi; Alcalá, Quinichi, Esteban, Lima y Asenjo (Baldomero).

BUEN PARTIDO DEL CARTAGENA

SEVILLA. — (Añil). — Sevilla At., 3; Cartagena, 4.

Dirigió el encuentro el colegiado gaditano señor Alfaro Toledo.

En la primera mitad marcaron García y Pedrito para el Cartagena, mientras que Izquierdo conseguía el gol de los locales. En la continuación nuevamente Pedrito y Ginesin consiguieron los goles visitantes mientras que Queijo y Sanjosé marcaban para los sevillanos.

Buen encuentro del Cartagena, que ha realizado un fútbol de gran calidad, aunque algo flojo en cuanto a preparación física. De todas maneras dejó la impresión de ser el mejor equipo que ha pasado por el estadio sevillano en la presente temporada. El Sevilla Atlético, por su parte, flojeó demasiado en la zona central del campo, donde solo Durán —mas voluntad que acierto— consiguió rendir algo.

Por el Sevilla Atlético han destacado Jaime, Avalo y el pundonor de Durán. El Cartagena tuvo sus mejores hombres en Arango, Pedrito, García y Pepín.

APUROS PARA EL JAEN

JAEN. — (Añil). — Jaén, 2; Badajoz, 2.

Badajoz: Aguirre; Ciriaco (Emiliano), Cabello, Mesa; Macero, Ortega; Molina, Pujar, López (Malia), Borrego y Fali.

Jaén: Ruiz; Zunino, Carreño, Delgado; Susi, Montes; Hopa, Violeta, Aramburu, Ferreira y Santi (Muela).

Arbitró Rendón, del Colegio sevillano.

A los 27 minutos del primer

tiempo Aramburu recoge un balón sacado por Violeta y sin apenas ángulo de tiro consigue el primer gol del Jaén. En el minuto 31, fallo de Mesa que cedió a su portero y Aramburu que se adelanta consigue el segundo gol local. En el minuto 36 una mala in-

teligencia de la defensa blanca es aprovechada por Malia para marcar de cabeza el primer gol del Badajoz.

En el segundo tiempo a los 24 minutos buena jugada de la delantera pacense que termina con pase del extremo de recha a Maria que de esplén-

dicó cabezazo consigue el empate a dos. Un minuto después Violeta en jugada personal y desde fuera del área lanza un tiro colocado logrando el tercer y último gol de los locales.

Mal partido el jugado por el Real Jaén que ha sido su-

perado por el Badajoz durante muchos minutos del primer tiempo y toda la segunda parte.

EL HUELVA PERDIO EN LA LINEA LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz). — (Añil) (Pasa a la página siguiente)

XI. S.I.M.O.

SU CITA CON EL PROGRESO

Del 5 al 14 de Noviembre tiene usted su cita con las más modernas Técnicas mundiales en equipos de gestión empresarial y organización Administrativa.

Visite el S.I.M.O., no se quede al margen del progreso

Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática
Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria. Av. Generalísimo, 175 - MADRID

PRIMERA REGIONAL

El Club Deportivo Plata ganó al Chiclana (2-1)

Deslucido juego por el fuerte viento Berini, autor de los dos goles locales, superior

Nos temíamos que el Chiclana iba a ser un rival incómodo y peleón para el equipo de Luis Durán, y así fue. Esto pensábamos hasta que en el minuto cuatro se adelantaría el Plata con un gol soberbio de Berini. Las cosas cambiaban y con el fuerte viento a su favor, se empezaba a creer que los temores eran infundados y que el Plata sacaría el mayor fruto en este primer tiempo. También nos equivocáramos en esto y ni el Plata aprovecharía el lance a su favor y por contra el Chiclana empataría en un balón que llegaría hasta Pedrin que no titubeó para lanzar al lado contrario de donde se encontraba Borrás que no pudo hacer nada para detener el disparo del interior chiclanero. Ahora volvíamos a pensar que el Chiclana iba a ofrecer más dificultades de las previstas. Sus hombres se imponían al viento y no ofrecían el hueco adecuado para la colada de los platenses. El Plata seguía su incansable bregar por el centro con la dirección de Berini, portentoso de clase, quien buscaba por bajo enviar la trayectoria adecuada a la pelota para que ésta no hiciese extraños con el viento y pudiese llegar con posibilidades a sus compañeros de vanguardia. Pero sería mucho la lucha que el viento les tenía reservada a lo largo de toda la mañana y al final del primer tiempo se llegaría con el empate a un gol.

En la continuación, todavía sería más acuciante el deambular por el área local de los jugadores chiclaneros. Ya el viento tomaba su suerte a favor de los visitantes y ahora todo eran balones bombeados sobre el portal de Borrás que éste defendía brillantemente para cuajar una brillante intervención. Pero sabrían los locales imponerse a las sacudidas del viento y, como decimos antes, Berini nos muestra todo un curso de su buen jugar y contagia a sus compañeros para llegarse a un dominio platense a pesar de que los visitantes en sus aisladas incursiones ponen en más de un aprieto a la meta de Borrás. Así llegaría el minuto 10 de esta segunda mitad en que se señala falta contra el portal de Duarte aproximadamente a la mediación entre el área grande y la línea de fuera de banda. Se apresta a sacarle García Pérez que lo hace cediendo sobre puerta muy suavemente; allí se adelanta Berini y sin parar le larga al meta chiclanero un disparo a media altura que entra como un obús en las mallas. es el dos a uno y el delirio entre los locales y público que veía así premiado el esfuerzo y malestar que suponía la incomodidad de un viento que hacía casi imposible la visión.

Faltaban muchos minutos para terminar el encuentro y era muy de optimistas pensar que el marcador mantendría ese mínimo triunfo platense. Por ello Luis Durán con el mejor criterio, colocó hombres altos y fuertes atrás para atajar todo balón que botase con más fuerza de lo normal a causa de la fuerza del aire. Así, las pelotas venían una y otra vez en globo sobre el área platense en la posibilidad de aprovechar cualquier coyuntura que diera el empate; consigna que llevaba a la perfección

Aragón quien golpeaba pelotas una y otra vez sobre el área y allí estaban los defensas platenses que sacaban algunas veces como podían unas veces las pelotas y otras con verdadera habilidad para mantener ese dos a uno hasta el final. Todavía habría otro gol de Berini, goleador de la mañana, que sería anulado por el colegiado ante la insistencia del linier, después de realizar la jugada más bonita y driblar a tres defensores para escorarse a un lado y provocar la salida de Duarte para cruzarle el balón al fondo de sus mallas. Un bonito gol que no subió al marcador.

Destacaron por el Chiclana, Luis Aragón, Martínez Vargas, Pedrin y Ramírez. En los del Plata, Berini, Borrás, Rasero y Becerra.

Arbitraje perfecto y pleno de autoridad del colegiado de San Fernando, señor Chaves. Chiclana: Duarte; Maño, Silva, Chano; Avila, Aragón; Martínez Vargas, Pedrin, Quique, Gandu y Ramírez. Luego saldrían Estrada y Guerrero por Martínez Vargas por lesión. C. D. Plata: Borrás; Jiménez, Rasero, Félix; Vargas, Berini; García Pérez, Barrios, Becerra, Pacote y Zarzuela (Díaz).

Tercera División

(Viene de la página anterior)

El encuentro correspondiente a la Liga de Tercera División, grupo IV. Al descanso se llegó con empate a cero.

Dirigió el encuentro el señor Ced Vasco, de Sevilla.

El único gol del encuentro subió al marcador a los 35 minutos de la segunda mitad al rematar Mota un córner sacado por Cáceres.

Mauri fue expulsado del terreno de juego por entrada peligrosa a un contrario.

El encuentro ha sido de mayor dominio por parte del equipo local, que, a la posible superioridad técnica de los reactivistas, opusieron gran corazón para la lucha y un constante afán de victoria, lo que les dio, finalmente, el apetido resultado.

Por los linenses han destacado Mota, Pino y Manolito. Por parte del Recreativo, Claudio, Llano y Dorrego.

EL MURCIA VENCIO CON CLARIDAD

MURCIA. — (Afili). — Murcia, 3; Linares, 0.

Arbitró Arcas Navarro, alicantino, que estuvo regular.

El primer tanto fue marcado por Jerónimo, en el minuto 20; el segundo, por el mismo jugador, en el minuto 44, y el tercero, también por Jerónimo, en el minuto 28 de la segunda mitad.

En el segundo tiempo se lesionó el portero, y en el 42 de la primera parte, fue expulsado Castillo.

MINIMA VICTORIA DEL ELDENSE

ELDA. (Alicante), 31. — (Afili) Eldense, 2; Español, 1.

El equipo visitante realizó una férrea defensa de su marco y un implacable marcaje a los hombres clave del conjunto contrario.

A los 12 minutos del primer tiempo centra Cubiche y Gandía consigue el primer tanto

local. Un minuto más tarde, Torres, de cabeza, establece el empate y a los 31 del segundo tiempo, centra Gandía y Botella, de forma inparable, establece el 2-1 definitivo.

La tónica de juego de la segunda parte fue igual que en la primera: ataque infructuosos de los locales y peligrosos contraataques visitantes.

Arbitró el señor Zamora, y los equipos fueron:

Eldense: Alonso; Estrella, Cáceres, Pancho; Gandía, Escaples; Sindo, Lezcano, Botella, Aranda y Cubiche.

Español: Castaños; Santana, Mario, Benito; Mulito, V. Pascual; Zacatizo (Giner), Torres, Meca, Sebas y Lara.

Partidos para el domingo

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

(Grupo II)

Balón-San Roque.
Puerto Real-San Fernando.
Chiclana-Isla Cristina.
Barbate-La Plata.
Moguer-Rota.
Algeiras-Alcalá.
Sanluqueño-Coria.
La Palma-Ayamonte.
Jerez Industrial-Ecija.
Hércules-Puente Genil.

CAMPEONATO DE SEGUNDA REGIONAL

Fiamenco-Antoniano (día 6)
Trebujena-Sindicales.
El Pilar-Conil.
Juventud-San Roque.
Roteña-Soberano.
Vallense-Vejer.
Tarifa-Arcense.
Los Barrios-Xerez B.

A MENOS DE 150 metros de vehículo que te precede, te luz larga molesta en el espejo y os pone en peligro. Con luz de cruce verás mejor los días

¿NECESITA TRABAJO?

Compañía de ámbito nacional necesita para su Departamento Nacional de Producción, hombres dinámicos, de buena presencia y con ganas de crearse un porvenir.

Presentarse a partir del día 2 de Noviembre de 1971 a 2 y de 5 a 8 en Marqués de Casa Arizón, núm. 3, principal.

El Jerez Industrial sólo pudo empatar en Puente Genil (1-1)

Partido disputado en el que los jerezanos merecieron mejor suerte

PUENTE GENIL. — (Servicio especial).

Con igualdad a un gol ha finalizado el partido de Primera Regional en su grupo segundo entre el Puente Genil y el Jerez Industrial.

Partido pleno de emoción y juego desde el inicio hasta su finalización. Desde salida se impone el Jerez Industrial quien su mayor técnica y capacidad le da el control en el centro del campo. Los locales no se arredran y a base de tesón y entrega van comiendo terreno a sus rivales para nivelar el juego. No obstante los delanteros industrialistas se muestran mucho más peligrosos y cuentan con ocasiones para mover el marcador que no se registra porque los delanteros albiazules visitantes se entretienen mucho antes de tirar a la meta de Paquillo. Así podemos citar tiros de Vega y Román que no entran por mero entretenimiento de sus disparadores que dan lugar a colocación de sus oponentes.

Cero a cero y final del primer tiempo en el que se nos mostró a un equipo con aspiraciones de campeón y que puso todos su saber en la pelea y a otro que no cejaba en su empeño por conseguir el triunfo.

Comienza el segundo tiempo y la tónica de juego es la misma. Mucho tesón en los locales y mejor juego en los visitantes. Los minutos pasan, cosa que favorece al equipo cordobés, pues no entra en sus cálculos llevarse el triunfo total, y en este tira y afloja con mejores oportunidades para el cuadro jerezano se llega al minuto 29 de esta segunda parte. Fue una jugada de Onio que tira al larguero para que el balón recogido por Machin, suponga en su disparo el primero y único gol del Jerez Industrial. Reaccionan los de casa y se lanzan a la desesperada para acortar distancias. Nuncan pensarían hacerlo tan pronto porque tres minutos más tarde Moya cedería a Garrido quien ante la pasividad de Juanele, le dribla y de tiro suave bate a Rey. Era el empate a un gol, resultado con que finalizaría el partido. Después presión de los visitantes por alcanzar un mejor resultado y defensa positiva de los de casa que no abandonan su sistema cerrado para que se llueve al final con la igualdad.

Los mejores por el Jerez Industrial, Varo, Vega, Román y Onio. Por el Puente Genil, Domenech, Carmona y el meta Paquillo que salvó a su equipo de la derrota.

Regular arbitraje del colegiado de Málaga, señor Mediató.

Jerez Industrial: Rey; Ojeda, Varo, Juanele; Vega, Román; Machin, Onio, Román, Villalba y García Muñoz. Luego saldrían Demetrio y Lacalle.

Puente Genil: Paquillo; Rodri, Carmona, Alfonso; Boch, Villarifo; Garrido, Tobio, Domenech, Miguel y Rafaelín. Después actuaría Pacha.

EL ECIIJA GANO LA PALMA (2-1)

ECIIJA. — Servicio especial.

Apretado pero justo triunfo del equipo astigitano ante un contrario que luchó mucho ante su marco para que no se produjese la goleada.

Con este nuevo triunfo, los del Ecija Balompié se colocan en posición óptima para dar el salto a ese puesto que puede dar la categoría nacional.

Mucho ha trabajado el entrenador local para dar al equipo la fuerza y el juego necesario y colocarle en el lugar que le corresponde por su categoría. Nadie se acuerda ya de los sinsabores de la temporada pasada y solo se piensa en lo que de seguir el equipo así, puede suceder en la presente campaña, en la que puede erigirse como el conjunto sorpresa de la competición.

MINIMO TRIUNFO DEL AYAMONTE (1-0)

AYAMONTE. — (Servicio especial).

Partido emocionante por lo que jugaron los locales y por la férrea defensiva que implantaron los visitantes de salida y que no abandonarían ya hasta la pitada final.

El Ayamonte mereció más amplio resultado y aunque los sanluqueños pusieron las cosas difíciles, bien es verdad que si los delanteros locales hubiesen tirado con más efectividad a puerta, otro resultado hubiese campeado en el marcador.

Marcaría el gol del triunfo local, Quique en un momento que el dominio ayamontino era más amplio.

Dirigió acertadamente el en-

TROFEO SALDAÑA

MAXIMO GOLEADOR REGIONAL

JEREZ INDUSTRIAL

VEGA	7
ONIO	3
G. MUNOZ	2
DEMETRIO	1
VILLALBA	1
LACALLE	1
MACHIN	1
C. D. LA PLATA	
BECERRA	5
G. PEREZ	2
SAMPALO	2
BERINI	2
FELIX	1
FERNANDEZ	1
BARRIOS	1

VESTIR EN SALDAÑA ES... ACERTAR

GANE DINERO

DE 10.000 A 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, Ref. 8, Calle Enamorados, 23. BARCELONA (13).

cuentro el colegiado de Huelva Salguero.

Sanluqueño: Salazar; Leiva, Anono, Nene; Cristi, Ganduilla; Casqui, Del Ojo, Agüero, Moreno y Peláez.

Ayamonte: Contreras; Luna, Vidal, Regateiro; Tinoco, Richard; Macero, Tadeo, Quique, Revuelta y Andrés.

EL HERCULES PUSO EN APRIETOS AL SAN ROQUE

LEPE. — (Servicio especial). Mínimo triunfo de los locales del San Roque que tuvieron en sus contrarios más dificultades de las previstas, para acabar venciendo por un apretado tres a dos.

Mucho nervio en ambos contendientes con jugadas atacantes y sin sistemas defensivos haciendo de la confrontación un bonito espectáculo que gozó el público asistente.

Por el San Roque marcaron Lobo, Toscano y Hernández. Por los visitantes Tin y Bonilla.

Dirigió bien el encuentro el colegiado onubense señor Muñoz.

Hércules: Gatrúzo; Morán, Castro, Blándino; Roca, Sánchez; Márquez, Bonilla, Tin, Cerdera y Barrionuevo. San Roque: Morán; Blanco, Niza, Arceaga; Delgado, Flores; Canario, Ramos, Toscano, Hernández y Lobo.

EL ALCALA GANO CON HOLFURA AL MOGUER (3-1)

ALCALA DE GUADAIRA. — (Especial JOSE PERNIA — Alcalá, 3; Moguer, 1.

Los alcalareños sin hacer un fútbol de buen tonor, se impusieron al Moguer por tres goles a 1. Si jugó el Alcalá pero sólo a ráfagas imponiéndose a un Moguer que desde el principio se lanzó al ataque buscando un resultado positivo. Pero el Alcalá sin que su juego fuese brillante, sí lo fue lo suficientemente para adjudicarse el triunfo.

Marcó Eloy II el primer gol local en el minuto 21 de la primera mitad al lanzamiento de un falta directa. Luego en el minuto 25, Cumbreño realizaba el segundo en acción individual. Así finalizaría la primera mitad.

En la continuación, Eloy II se encargaría de aumentar la cuenta a tres en el minuto 30; para por último Palmero hacer el del honor visitante en el minuto 41.

Fútbol entretenido en el que el Alcalá sin llegar al pleno de su juego consiguió la victoria ante el Moguer, cuyo conjunto derrochó entrega pero que no causó gran impresión.

Huelva, González y Ofil, los mejores en el Moguer. Por los locales, Rivas, Cumbreño y Pela.

Discreto arbitraje del colegiado Zambrana, errando en los fuera de juego.

Moguer: Thorices; Masegosa Macías, Candi; Penlagua, Carlos; Palmero, Ofil, Alejandro (González), Huelva (Moguer) y Fera.

Alcalá: Escobar; Reina-Aroca, Rivas (Riego), Parris, Pela, Lápiz; Caballero, Ocaña, Urra (Eloy II), Cumbreño y Cruz.

Rota, Alcalá y Algeciras ganaron cómodamente sus encuentros

Positivo para el Puerto Real en Isla Cristina

POSITIVO ENCUENTRO DEL ALGECIRAS EN CORIA (0-2)

CORIA DEL RIO. — (Servicio especial).

Mucha expectación había levantado el encuentro ante el Algeciras en la afición local, máxime cuando el Coria había ganado en su anterior desplazamiento mostrando la fuerza y calidad que siempre les hizo figurar en lugares de privilegio. Y además nos visitaba un equipo con aspiraciones de campeón, con una

categoría perdida y dispuesto a recuperarla. En esto, bastaba saber que podía la fuerza y juego de los corianos ante la mayor contundencia y cualidades técnicas del Algeciras.

Pero ni uno fue lo que todos esperábamos ni el otro tan león como se pintaba. Eso sí, supo ganar un encuentro que le sirvieron en bandeja y no desaprovechó la oportunidad para conquistar dos puntos que le han de valer mucho a la hora del cómputo final.

El Algeciras salió precavido y jugando la pelota con apoyo constante del compañero para paliar el coraje de salida de los corianos. Este coraje local se apagaba pronto ante la consistencia defensiva visitante que amarraba bien a los hombres de vanguardia, para naufragar luego ante el poder y la eficacia de los algecireños. Se entregaron demasiado pronto los locales y de ahí hasta el final solo mandó un equipo en el campo con efectividad, el Algeciras. Bien es verdad que también mandó lo suyo el Coria, pero inocentemente ante un conjunto al que no se le podía permitir mucho sin esperar debida réplica. Esto sucedió y por ello perdió el Coria.

Serían Juan de Dios y Milán los goleadores visitantes. Arbitró Montes Latorre que anduvo anticasero.

Algeciras: Antón; Tejada, Videgain, Ramos; Bernal, Cruz; Ayala, J. de Dios, Milán Juan Manuel y Salcedo. Coria: Marcos; Elías, Pedro, Layosa; Díaz, Parrado; Montes, Asián, Francisco, Faíl y Chacón.

EMPATE DEL PUERTO REAL EN ISLA CRISTINA (1-1)

ISLA CRISTINA. — (Servicio especial, PEDRO CARRASCO).

Igualada a un gol entre el Isla Cristina y el Puerto Real. Partido de mayor presión local con defensiva visitante que tuvo en su portero Luna el mejor hombre.

En el minuto 12 marcaría el gol local Enrique al lanzamiento de una falta. Cinco minutos más tarde, Ruso, cuando la pelota está en poder del meta local Angel Luis, le propina una patada y el balón cae de las manos del portero para terminar en la red. Era el empate y bronca mayúscula al árbitro por conceder un gol que nunca debió subir al marcador y que supuso la marcha de un punto.

Destacaron en el Puerto Real, su portero Luna y Ruso. De los de casa, Moya, Hurtado e Ignacio.

Dirigió el encuentro el colegiado Romero Rubio, de Sevilla, que lo hizo de manera desastrosa, por lo que fue abroncado a lo largo del partido.

Puerto Real: Luna; Curro, Guti, Sánchez; Zaidivar, Cristi; Blas, Caro, Mesa, A. Sánchez, Ruso (Palacios).

Isla Cristina: Angel Luis; Rafael, León, Hurtado; Félix, Nicolás; Moya, Cequera, Enrique, Ignacio y Zurdo (Domínguez).

DERROTA DEL BARBATE EN ROTA (2-0)

ROTA. — (Servicio especial). Partido de superior dominio del Rota y un resultado que pudo haberse ampliado al final.

La primera parte este dominio no se convierte en efectividad cara al marco contrario puesto que el fuerte viento desgracia las jugadas con

su alteración en la carrera de la pelota. Con todo el Rota debió marcar en este primer período algún gol.

En la continuación sigue la misma tónica y en el minuto 28, Sevillano a pase de Arias pone el uno-cero en el marcador, cosa que tranquiliza el juego rotero y da más seguridad a sus acciones ofensivas. Así tres minutos más tarde, Agüero tira fuerte desde fuera del área y aumenta la cuenta a dos dejando establecido el resultado final.

Párrafo aparte la actitud de un reducido grupo de aficionados locales que no paró de

abroncar a los jugadores roteros en la primera parte en la ignorancia de que con ello solo se consigue alentar al visitante y en contra los suyos pueden perder la ilusión.

En el Barbate destacaron Sánchez y Málaga. Por los locales, Agüero y Arias.

Buen arbitraje del colegiado gaditano Sánchez Rus.

Barbate: Parolo; Varo, Sánchez, Madri; Reyes, Miguelete; Juan José, Málaga, Pacheco, Torres (Fcu) y Torilo.

Rota: Vidal; Parodi, Brenes; Alba; Olmedo, Caro (Lolo); Agüero, Cuenca, Sevillano, Arias y Cuchicha.

Hoy en Santa Fe, Flamenco - Los Barrios

En la mañana de hoy, a las 11,30, se celebrará en el terreno de Santa Fe el encuentro correspondiente al Campeonato de Segunda Regional entre los equipos del Flamenco y Los Barrios.

Partido interesante entre dos conjuntos que al empezar la temporada gozaban de privilegio y que luego en la realidad, su juego dista bastante de lo vaticinado, para microdejar por lugares poco acordes con la categoría de ambos. Es de esperar no obstante que en algún momento se produzca la recuperación de estos equipos y este momento po-

dría ser hoy, en que se enfrentan ambos.

PLATA-XEREZ, EN JUVENILES

En el campo de la Juventud tendremos a las 11,30 de la mañana un interesante partido de juveniles entre los del Plata y los del Xerez.

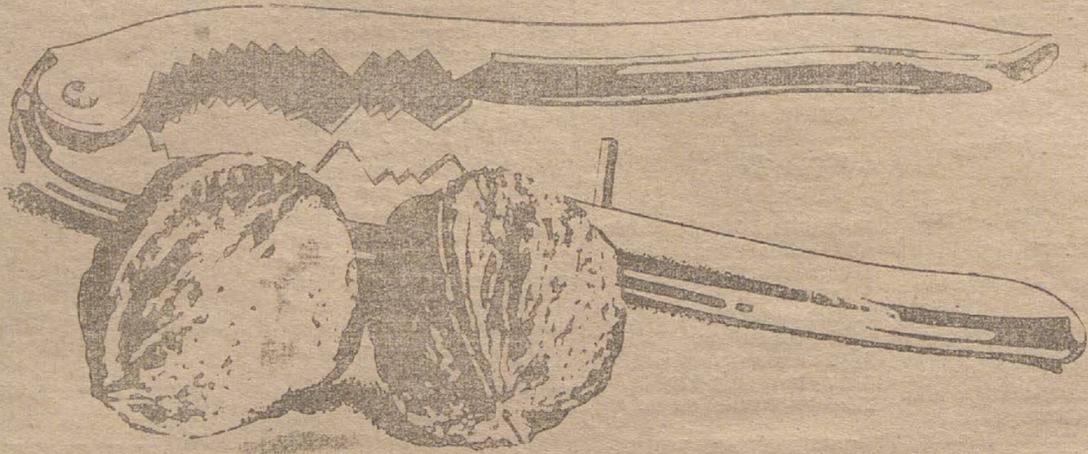
Dada la rivalidad existente entre estos dos equipos juveniles de nuestra ciudad, es de esperar que el juego tenga su emoción y los asistentes al encuentro puedan gozar con las evoluciones de unos jugadores que quizá algún día lleguen a ser figuras del balompie.

NO CONSIENTAS que el mal regalo de tu motor de gas del proyector nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque estorba la salud.

"Utilice el cascanueces"

Una nuez junto a otra nuez. A usted pueden parecerle iguales, pero cuando use el cascanueces el valor real de los frutos puede darle una sorpresa.

Vale más que no haya elegido antes. Hay también una apariencia externa común a muchos pisos de Jerez. Esa semejanza puede confundir a usted sobre la decisión en su compra del piso. Utilice usted el cascanueces. Vea detenidamente el interior. No se fije solamente en la superficie y distribución; observe la calidad de la construcción, las puertas, cerraduras, suelos, grifería y tubería, y la escalera.



Examine la situación pensando en la expansión de Jerez. Vamos a más y hemos de crecer.

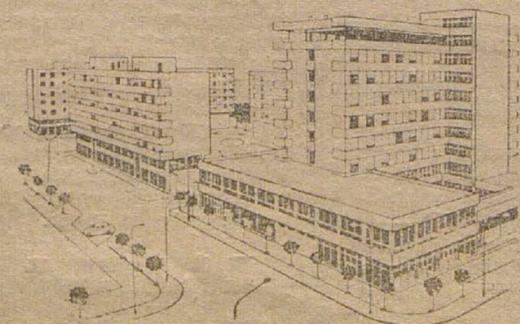
Piense que va a comprar un piso donde va a vivir toda una vida, y la mala construcción y complementos, a la larga le salen más caros que un piso como el nuestro. Una buena calidad es lo que usted debe buscar en el piso que pretende comprar.

Decirle nosotros desde aquí cómo están contruidos los pisos del Edificio SHERRY sería dar lustre inútil a la cáscara de nuez.

Venga a visitar nuestro piso piloto. Sea exigente en su visita. Tendremos a la puerta un cascanueces.99

Edificio SHERRY

Calle Medina. Tel. 346510. JEREZ



LAING IBERICA

Arquitecto: D. Vicente Masaveu Menéndez-Pidal.

Pisos pilotos amueblados por MUEBLES PEDREGAL (Puerto Sta. María) y MUEBLES SABINO DECORACION (Jerez)

De acuerdo con Ley 57/1968 las cantidades anticipadas serán ingresadas en cuenta especial en el Banco de Londres y América del Sur Ltd. de Madrid quien las garantizará

Gran triunfo de «Marismeño» en el festival de ayer en Sanlúcar

Fue premiado con orejas y rabo

Los mismos trofeos consiguieron Limeño y Manuel de los Reyes

SANLUCAR. (De nuestro corresponsal, Barello).

En tarde desapacible y ventosa se celebró el tradicional festival taurino que patrocina el Ayuntamiento en beneficio de las obras asistenciales de la Hermandad de Nuestra Señora de la Caridad, Patrona de la ciudad.

El festival en sí ha resultado distraído, siendo el triunfador del mismo el diestro Julio Vega «Marismeño» que, como siempre, estuvo valentísimo y torero, ofreciendo extensa gama de su variado repertorio.

Se lidiaron 6 novillos pertenecientes a la vacada de doña Soledad Escribano, de Bohórquez, de Jerez, que resultaron manejables y dieron buen juego.

«Limeño», molestado por el

viento, tras torrear muy bien a la verónica, realizó una faena dominadora en la que intercaló algunos lucidos muletazos de buena calidad. Mató de un pinchazo y una estocada caída y algo trasera y le concedieron las dos orejas y el rabo.

Actuó en segundo lugar el jerezano Rafael de Paula al que le tocó el novillo menos potable. En muchos momentos pudimos ver aflorar su buen arte torero y escuchó durante su faena muchos aplausos. El novillo no cuadraba y necesitó el diestro 4 pinchazos y un descabello. El público le aplaudió fuerte.

Manolo Cortés fue el tercer espada y desarrolló su cometido muy bien de capote. Es tuvo en general valiente y mató de un pinchazo hondo y 4

descabellos. Le concedieron dos orejas.

En quinto actuó Julio Vega «Marismeño» que estuvo como siempre colosal con el capote siendo ovacionadísimo. Su faena fue emocionante en extremo, de las tuyas, con magnífica ejecución del toreo fundamental y una gama variadísima de pases y adornos de gran mérito y mejor arte. Mató de dos pinchazos y estocada y le concedieron las dos orejas y el rabo.

Después actuó Pepin Vega, que acusó sin duda su largo desentrenamiento. Presidió su actuación la voluntad y mató de tres pinchazos y tres descabellos. Se le concedió una oreja.

Y en último lugar actuó el novillero local Manuel de los Reyes. Tuvo una actuación buena, voluntariosa y valiente y la gran virtud de matar bien y le fueron concedidas las dos orejas y el rabo.

Nada más dio de sí este festival de Sanlúcar que tanto afán despertó siempre entre los aficionados de la comarca.

ORTIZ Y CURRO CLAROS, OREJEADOS

MÁLAGA, 31. (Cifra). — Corrida de toros en Torremolinos. Cinco reses de José Cebada, difíciles.

El rejoneador Francisco Manco, ovación y vuelta.

Manolo Ortiz, una oreja y dos vueltas y petición de oreja y vuelta en el otro.

Curro Claros, una oreja, petición de otra y vuelta en el primero y ovación y vuelta en el último.

UNA OREJA PARA ANGELETE

MADRID, 31. (Cifra). — Plaza Monumental, novillos de «Sotillo Gutiérrez», de Madrid, bien presentados, pero sosos.

Tobalo Vargas, estuvo voluntarioso y se hizo aplaudir en algunos templados redondos. Cinco pinchazos y estocada. (Silencio).

En el cuarto, cuatro pinchazos y estocada. (Silencio).

Angelete, media estocada y dos intentos de descabello. (Silencio). En el quinto, media estocada y descabello. (Una oreja, con algunas protestas, y vuelta).

Curro Camacho, pinchazo, estocada y descabellos. (Silencio).

En el sexto, con querencia a las tablas, estuvo valiente. Pinchazo, estocada y descabello. (Palmas).

CURRO GIRÓN Y PACO CAMINO, OREJEADOS

VALENCIA (Venezuela), 31. (Efe). — Primera de la «Feria César Girón». Toros mejicanos de San Martín, bravos.

Luis Miguel Dominguín, vuelta en sus dos.

Curro Girón, dos orejas y vuelta y dos orejas y vuelta.

Paco Camino, dos orejas y rabo y una oreja.

UN AVISO A MANOLO ALCARAZ

PALMA DE MALLORCA, 31. (Cifra). — Un novillo de María Luisa Domínguez, bueno; dos toros de Pérez Taber nero Montalvo, regulares; uno de Gerardo Ortega, que dio buen juego y uno de Ramos Marías, difícil.

El rejoneador mallorquín Pedro Caldentey se lució en todas las suertes. (Dos orejas, rabo y tres vueltas.

En lidia ordinaria, Santiago López, ovacionado con el capote. Tres pinchazos, una estocada y descabellos. (Vuelta).

En su segundo, estocada. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Manolo Alcaraz, pinchazo y estocada. (Una oreja y vuelta).

En el último, cinco pinchazos, una estocada y descabello al sexto golpe. Un aviso).

ANGEL RISUEÑO, LESIONADO

BARCELONA, 31. (Cifra).

—Última novillada de la temporada, sin picadores, en la plaza de toros Monumental. La asistencia de público fue muy escasa.

Las reses pertenecían a la ganadería de don Angel Lias Cid, mansas.

Angel Risueño, dos orejas y vuelta y una oreja y vuelta.

Guerrero Calderón, ovación y vuelta en uno y silencio en el otro.

«El Granaino», vuelta en su primero y dos orejas y vuelta en el último.

EXITO GENERAL

ALBOX (Almería), 31. (Cifra). Novillada de feria. Buena entrada. Reses de Hernández Pla, que cumplieron.

Antoñita Linares, dos orejas y rabo.

Paquita Rocamora, ovación y vuelta.

Paco Núñez, palmas en su primero y dos orejas y rabo en su segundo.

Juan Montero, dos orejas y rabo en cada uno.

EL PISO DE LUJO MAS BARATO DE TODOS LOS MAS CAROS

¡¡Nadie nos iguala en facilidades de pago!!

Mensualidades comparables a la de un alquiler de 5.000, 6.000, 7.000, 8.000, hasta 15.000 ptas.

Puede vivir hoy en su piso y pagarlo en 144 MESES

Entrada de 150.000 ptas.

Construcción de primera calidad

Nos quedan muy pocos pisos

Visite nuestro piso-muestra en calle Medina (frente a los Descalzos).

Edificio SHERRY. Decorados por gentileza de Muebles Ragel LAING IBERICA.

Triunfo de Pedrés

ALBACETE, 31. (Cifra). — Festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos.

Se lidiaron seis novillos-toros de Pedro Martínez «Pedrés», que fueron muy buenos y aplaudidos en el arrastre. Al segundo y al sexto se les dio la vuelta al ruedo.

«Pedrés» triunfó como ganadero y como torero. Cortó las dos orejas del primero y las dos y el rabo del cuarto.

Dámaso González dos orejas en su primero y dos orejas y rabo en el quinto.

Antonio Rojas dos orejas y rabo en su primero y una oreja en el sexto.

Los tres espadas fueron pasados a hombros.

EXITO DE LOS HERMANOS PERALTA

CONSUEGRA (Toledo), 31. (Cifra). — Corrida de rejoneadores con motivo de las fiestas de la Rosa del Azafrán. 4 novillos toros, de Los Billares, antes de Concha y Sierra, de excelente resultado.

En el primero, toro «al

Botadura aplazada

PUERTO REAL. — (Corresponsal, por teléfono).

La botadura anunciada para ayer domingo a las 12.45 horas en la factoría de Matagorda, de Astilleros Españoles S. A., sólo se efectuó simulada debido al fuerte viento, la que quedó aplazada para hoy, lunes a las 14 horas.

Actuó de madrina la presidenta de la Federación Iraquí de Mujeres, Mrs. Nawar Hilmi y asistieron el ministro de Petróleos y Minerales del Irak, D. Sadoon Hammadi, y el embajador en España de aquel país, Dr. Hassan Al-Nakib. Estuvieron presentes igualmente el capitán general de la Zona Marítima; jefe de la Base Naval de Rota y autoridades provinciales y locales, así como altas personalidades de la empresa.

Esta tarde, acontecimiento taurino en Jerez

Alvaro Domecq lidiará a caballo seis toros de Galache



Esta tarde, a las cuatro, gran acontecimiento taurino en la plaza de Jerez. El extraordinario caballista y rejoneador jerezano, don Alvaro Domecq y Romero, lidiará seis hermosos toros de la prestigiosa vacada salmantina propiedad de don Francisco Galache. Un gesto, sin precedentes, para la historia taurina de Jerez. Alvaro Domecq, como cierre de su grandiosa temporada de éxitos, ha querido ofrecer a los jerezanos un espectáculo de auténtica categoría, que cierre su cuenta de actuaciones —y de triunfos— en 1971. Seis toros de Galache para Alvaro Domecq. Esta tarde, a las cuatro, en Jerez. Toda una efeméride.

IMPORTANTE EMPRESA

Dedicada a la venta de tractores, motocaltores, motoazadas y segadoras, desea cubrir dos plazas de Agentes de Ventas para viajar los pueblos de la Provincia.

Imprescindible carnet de conducir.

SE OFRECE: Sueldo fijo, dietas, kilometraje y comisiones.

INTERESADOS: Dirigirse por escrito con referencias al APARTADO 304. Referencia AGENTE DE VENTAS.

JEREZ DE LA FRONTERA

Valencia - Jerez

Servicio rigurosamente diario por camión COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA

Lo mejor para el hielo, Las Cadenas...

Para subir los puertos en invierno...
Para beber, también ¡siempre!

Las Cadenas ayudan y reconfortan.

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

La Encomienda de Número del Mérito Civil, al presidente de la Diputación



S. E. el Jefe del Estado, a propuesta del gobernador civil de la provincia, don Luis Nozal López, a concedido al presidente de la Diputación Provincial de Cádiz, don Antonio Barbadillo y García de Velasco, la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil.

Viene esta preciada condecoración a reconocer y premiar la eficaz entrega y espíritu de servicio denotado en todo momento por el señor Barbadillo a lo largo de estos dos años que ocupa la Presidencia de la Diputación, imputando con su dinámica acción a la provincia hacia metas de un desarrollo integral.

Al hacernos eco de esta condecoración a don Antonio Barbadillo, queremos hacerle patente nuestra más cordial felicitación.

Comenzó en Sotogrande la disputa de la II Copa de Jerez

SOTOGRADE. (Costa de Sol). — Un total de 109 jugadores (78 caballeros — 31 señoras), han tomado la salida en la primera jornada de la II Copa de Jerez, Campeonato Internacional de Golf Amateur, que ha dado comienzo en Sotogrande. Los actuales campeones de Italia y Alemania, Alberto Croze y Vito Pagel, han realizado un extraordinario recorrido igualando el par de este difícil campo (72). En segundo lugar han quedado clasificados el malagueño José Gancedo y Angel de la Riva, con 74 golpes, seguidos de Miller, Juan Alvarez Guerra y Román Taya.

En las señoras destacaron las vueltas efectuadas por Emma V. de García Obara, actual campeona de España y la jugadora italiana Isa Goldschmid, ambas con 78 golpes seguidas de Marion Petersen y la marquesa de Artasona.

Numeroso público ha seguido con gran interés la primera jornada de esta segunda edición de la Copa de Jerez

Juan F. Sanjuán, vencedor absoluto de la II Subida Automovilística a Algar

Invirtió 8 minutos y 17 segundos en el recorrido

El general Cerón presidió la entrega de premios

Muy amplia cordial felicitación se merece, por parte de todo Jerez, el Automóvil Club Jerezano. Enhorabuena sin tasa porque estos entusiastas deportistas no sólo han conseguido plantar bandera de perfecta organización, sino además han asombrado a muy veteranos deportistas en la materia, por cuanto representa esta II Subida a Algar.

Anoche, en el reparto de premios, Antonio Jurado sonreía feliz de la no menos victoriosa culminación de tantos esfuerzos. Hubo trofeos para todos los primeros clasificados. Y ovaciones. En cambio debió existir por lo menos un «Olé por lo bien hecho» para estos hombres del Automóvil Club que se han superado a sí mismos y han logrado una marca a escala nacional, hasta el punto de que para el año próximo, en lo que constituya III Subida a Algar, bien podría solicitarse que tal prueba fuera inscrita entre las puntuables para el campeonato de España. Ni más ni menos. Porque en sólo dos subidas, perfectas, el Automóvil Club ha demostrado una capacidad, un entusiasmo, una entrega total a muy alta escala, que le hace acreedor a que el Automóvil Club de España les dé la confirmación que se han ganado a pulso, como jabaos, no sólo por situar al Automóvil Club Jerezano a la altura que merece, sino para dejar alto, muy alto, el pabellón del propio Jerez.

ANIMACION EXTRAORDINARIA

Algar vivió ayer un gran día de fiesta. Casi un millar de vehículos se encontraban en la población y kilómetros que la circundan. Todo estaba ocupado por una multitud que podríamos calcular, en seis mil personas, espectadores estos ávidos de seguir minuto a minuto las incidencias de esta II Subida.

Tel aglomeración de vehículos y público no dejó ni un solo instante. Ello refleja exactamente la perfecta organización del Automóvil Club, colaborando al éxito de la misma la Guardia Civil de Tráfico, agrupación que tuvo a su cargo la difícil misión de encauzar todo el tránsito de vehículos, para un mejor desarrollo de la prueba. Esta Agrupación de Tráfico, con sede en Jerez, se apuntó un auténtico éxito, constituyendo su presencia y actuación un firme pilar para el posterior triunfo deportivo del Automóvil Club y en sí de la prueba.

JUAN F. SANJUAN, VENCEDOR ABSOLUTO

A las 11,28 minutos inició el Director de la prueba, don Antonio Jurado, la escalada a Algar, para «hacer el despeje» y cerrar el circuito. Si a Jurado le cronometran el tiempo invertido, de seguro que le da un trofeo de buena clasificación, ya que realizó el acceso al pueblo con una pericia extraordinaria y una precisión

CICLISTA SIN LUZES: Lleva tres cuartos de muerte montada en el cuadro.

en orden a tiempo, realmente digna de haberse tenido en cuenta por los cronometradores.

Tras él, según el orden establecido, los 31 inscritos. En primer lugar el coche de más potencia. Es lo lógico y lo le-

galmente establecido, al objeto de que ninguno obstaculice a otro. Así, en este orden de potencialidad, los vehículos fueron cubriendo el recorrido establecido, siendo tan sólo cuatro los que, por desgracia, hubieron de retirarse y no com-

pletar los kilómetros establecidos en la prueba.

CLASIFICACION OFICIAL

El orden definitivo, una vez hechas las oportunas verificaciones de tiempos invertidos, fue el siguiente:

Puesto N.º	Concurante	Conductor	Marca	Tipo	Tiempo invertido
1.º	Juan F. Sanjuán	el mismo	Liner	F. 1430	8'17"5/10
2.º	José L. Vilches	el mismo	Porsche	911-S	8'49"3/10
3.º	Juan Pedro	el mismo	Renault	R-8 Gordini	8'59"1/10
4.º	J. M. Piñar	el mismo	Renault	A-110	9'01"8/10
4.º Ex	T. Rivero	el mismo	Renault	A-110	9'01"8/10
6.º	R. Villar	el mismo	Morris M.	1.275-C.	9'09"4/10
7.º	A. C. J.	Salv. González	Seat	124-C.	9'17"1/10
8.º	José Martín	el mismo	Renault	A-110	9'21"1/10
9.º	Salvador Roig	el mismo	Renault	A-110	9'23"2/10
10.º	José Ortega	el mismo	Renault	A-110	9'27"7/10
11.º	J. P. Lacave	el mismo	Morris M.	1.293	9'29"4/10
12.º	U. S. E.	el mismo	Seat	1.430	9'32"4/10
13.º	J. M. Alonso	el mismo	Morris M.	1.275-C.	9'45"6/10
14.º	J. C. Martínez	R. Mora	Morris M.	998	9'55"6/10
15.º	A. Valderas	el mismo	Morris M.	1.293	9'58"0/10
16.º	Fco. Caldero García	el mismo	R-8		10'04"1/10
17.º	Green Simon's	el mismo	Renault	A-110	10'18"3/10
19.º	R. Ramírez	el mismo	Seat	850	10'20"4/10
19.º	«Joseph»	el mismo	Seat	600-D	10'20"4/10
20.º	F. Vega	el mismo	Morris M.	1.275	10'30"4/10
21.º	Jorge González	el mismo	Renault	A-110	10'49"3/10
22.º	«Gaspí»	el mismo	Renault	8-TS	10'56"0/10
23.º	A. Sánchez	el mismo	Renault	8-TS	11'09"1/10
24.º	J. García	el mismo	Seat	600-D	11'21"5/10
25.º	San Ildefonso	el mismo	Renault	R-8-G	11'39"3/10
26.º	J. Alvarez	el mismo	Renault	8-TS	12'08"1/10
27.º	E. Villar	el mismo	Morris M.	1.275-C	12'37"6/10

RETIRADOS

19	Olimpia	el mismo	Seat	600-D
22	Eslava	el mismo	Seat	1.430
29	M. García Angulo	el mismo	Morris M.	1.275-C
32	Quica	el mismo	Renault	8-TS

REPARTO DE PREMIOS

A las siete de la tarde, en el Hotel Los Cisnes, se procedió a la entrega de premios. Presidieron el acto el general Cerón, general de la XXII Brigada Motorizada; don Antonio Jurado, presidente del Automóvil Club; juez municipal, don Antonio López Rielves; presidente de la Asociación de la Prensa, don Alejandro Daroca de Val y por la firma patrocinadora, don Rafael R. Valdespino.

Don Juan Carlos Luque, miembro de la Directiva del Automóvil Club, procedió a dar lectura a la relación de premios, entregándose en primer lugar a don Juan F. Sanjuán el trofeo donado por Valdespino. A continuación el general Cerón hizo entrega a Vilches del trofeo del Hotel Los Cisnes y el presidente del Moto Club, señor Pacheco, entregó a Juan Pedro el trofeo al tercer clasificado. Recibieron

a continuación premios don Tomás Rivero y don José María, ambos clasificados en cuarto puesto: Villar, Salvador González, Joseph, J. Marañez y Juan Pedro, Sanjuán, señoras María García Angulo y Quica, únicas damas clasificadas, también obtuvieron trofeos en recuerdo de esta participación en la II Subida a Algar. Para los pilotos jerezanos, Tomás Rivero, Salvador González y Andrés Sánchez Clavijo, también hubo copas;

entregándose después un trofeo a Francisco Vega y otro a Andrés Sánchez Clavijo, ambos por su calidad de participantes novices. En premios a novices por el Automóvil Club de Jerez, fueron premiados Sánchez Clavijo y Juan García y por pilotos provinciales, Juan Pedro. El trofeo de la desgracia correspondió al también novel, Eslava, el cual después

de dos graves averías en los entrenamientos, tuvo ayer, en el ascenso, una mayor avería, teniendo que retirarse a los dos kilómetros de carrera.

JEREZ DE HONOR

Tras la entrega de premios, brindis con vino de Jerez. Era lo lógico, lo que está previsto en toda prueba que se organice en esta capital del vino. Don Ramón Valenti, destacado deportista madrileño, accidentalmente en Jerez, no regateó felicitaciones al Automóvil Club por el éxito logrado. Como hombre muy avezado en estas competiciones deportivas manifestó que la II Subida a Algar le había impresionado, tanto por la organización, como por la dureza del recorrido y el éxito de público. El, que había puesto a disposición de los compañeros jerezanos su experiencia el día anterior, en tarea tan difícil como trascendental de ordenación de dorsales, no ocultaba ayer su alegría, su satisfacción, por la perfecta organización y por el éxito que había acompañado a la prueba.

En suma, un gran paso del Automóvil Club hacia esa consolidación que le ha de llevar, sin duda alguna, a un primer puesto en el automovilismo nacional. La subida a Algar muy bien puede ser puntuable para el campeonato de España. El Automóvil Club de Jerez debe solicitarlo así, en la seguridad de que su trazado y la categoría de los corredores inscritos, no les hará defraudar. Señores, enhorabuena. — FALCON.

Seis muertos en un incendio en el Monte Igueldo

SAN SEBASTIAN, 31. (Cifra). — Seis personas han perdido esta madrugada la vida, entre ellas unos niños gemelos de diecisiete meses, a consecuencia de los humos y gases altamente tóxicos que produjo un pequeño incendio, originado en la entrada principal de la residencia «Etna», situada en el monte Igueldo.

El incendio afectó solamente unos ocho metros cuadrados de la escalera y techumbre, chapadas en madera, de la entrada principal de la ci-

tada finca, que tiene cuatro plantas.

Los fallecidos son: Enrique Valmaseda Queral, de 25 años de edad; sus hijos gemelos, José y Enrique, de 17 meses, y la sirvienta Begoña Castellano, de 20 años.

También falleció el portero de la finca, Felipe Rodríguez, de 65 años y una religiosa de las Siervas de María, cuya identidad no se ha facilitado y que cuidaba de una anciana, enferma, residente en la finca.

Formosa luchará por mantenerse en los organismos internacionales

(Viene de primera página.)
septantes de Formosa deben retirarse de todos los organismos especializados.

No se ha producido todavía ninguna reacción oficial en Taipei ante la decisión del Consejo Ejecutivo de la «UNESCO» de reconocer a Pekín «como el único representante legítimo de China», pero, de fuente allegada al Ministerio de Asuntos Exteriores, se señala que tal resolución sólo puede ser adoptada en una conferencia general con asistencia de todas las naciones miembro.

CUMPLEAÑOS DE CHIANG KAI CHEK

TAIPEH (Formosa), 31. (Efe-Úpi). — El presidente Chiang Kai Chek celebra hoy el 84 aniversario de su nacimiento, soportando sobre sus hombros los reveses de haber sido expulsada la China Nacionalista de las Naciones Unidas y la amenaza de creciente nacionalismo formosano que se registra en la isla.

Los actos conmemorativos de su aniversario se han visto ensombrecidos por el accidente sufrido por un avión de caza que realizaba vuelos acrobáticos, en el que pereció el piloto.

Chiang Kai Chek no presenciaba la exhibición. Siguiendo su costumbre, pasa el cumpleaños con sus familiares en un chalet de la montaña, en un aislamiento que este año parece más simbólico que nunca.

Los nacionalistas chinos han querido dejar patente su lealtad y devoción al generalísimo. Millares de soldados retirados — como signo simbólico del deseado sueño de regresar al territorio continental — se congregaron esta mañana frente al Palacio Presidencial.

VEINTITRES MUERTOS EN PAKISTAN

KARACHI, 31. (Efe-Reuter). — Veintitrés personas han resultado muertas a consecuencia de los ataques de la artillería india contra pueblos fronterizos de Pakistán Oriental, informa la Agencia de Prensa pakistani.

Según la información facilitada por dicha Agencia, 16 pueblos de Chittagong y Benapole han sido blanco de los disparos de la artillería india. Cuarenta y dos casas sufrieron daños a consecuencia del bombardeo.

Las fuerzas fronterizas dieron muerte a cinco «agentes indios» que intentaron infiltrarse en territorio pakistani y otros seis resultaron heridos.

NUOVA INVESTIDURA PRESIDENCIAL DE VAN THIEU

SAIGON, 31. (Efe-Úpi). — Esta mañana ha recibido la investidura presidencial para un segundo mandato Nguyen Van Thieu, quien recientemente obtuvo el 94 por 100 de los sufragios emitidos en unas elecciones en las que intervino como único candidato.

La ceremonia, en la que presidió el juramento de «defender a la Patria, respetar la Constitución y servir a la nación», duró cinco minutos, pronunciando a continuación un discurso transmitido por radio a todo el país.

En su alocución hizo mención de la fórmula de paz propuesta a los comunistas del norte en 1959, que no fue atendida, y reiteró: «Estamos dispuestos a negociar la paz en cualquier lugar y en cualquier momento».

Nuevamente hizo un nuevo llamamiento a las autoridades del norte para que se lleve a cabo un alto el fuego, para la suspensión inmediata de las hostilidades en todo el territorio vietnamita, para negociar seriamente y para conseguir la paz al país.